

KIBAROYAW TA KITABU FOLŌ

Kitabu faamucogo

Yahudiyaw tun b'a miiri ko sarakalasebaga Esidarasi le kera Kibaroyaw ta kitabu folo ni a flanan sebebaga ye. Ni yoro dama dama te, an b'a ye ko Kibaroyaw ta kitabu ani Masacew ta kitabu ta kumaw ye kelen ye. O bee be Izirayeli jamana ta masacew ta kow le fo.

Kibaroyaw ta kitabu fla bee tun ye kitabu kelen ye.

Izirayelimogow nana ka bo Babiloni, o ko, nin kitabu fla sorora ka sebe, janko k'a yira mogow ra, ko ka tagama ka kapa ni Ala ta sariyaw ye, ko nafa be o ra.

Kibaroya kitabu folo be Izirayelimogow togow fo an ye, k'a ta o bemaw ta wagati ra, ka taga a bla mogow minaninw ta wagati ra, ani minw sekora ka na Izirayeli jamana konon tuun.

Fenba fla be Kibaroyaw ta kitabu folo konon, Izirayeli masacew ta ko ra:

A folo, an b'a ye ko kojugu caman sera Izirayeli mara ni Zuda mara mogow ma, nka o bee n'a ta, Ala ma ban o ra; a tun b'a fe ka kojuman minw ke o ye, a ka o ke Zuda mara mogow ye. O koson a ta masacejuman dow tun be yi, i n'a fo Dawuda ni Sulemani, ani Yosafati, ani Ezekiyasi, ani Yoziyasi, olugu ka baarajuman minw ke, kitabu sebebaga ka o bee fo an ye, k'a yira ko o mogow tora Ala ko.

A flanan, nin kitabu be Zeruzalemu ta Alabatosoba ko fo an ye, ani sarakalasebagaw, ani Levi* ta mɔgɔw ta baarakεcogo. Masace Sulemani le ka Alabatosoba lo, nka masace Dawuda tun ka o baaraw ko laben, sani a ye sa.

Kitabu kɔnɔkow

Izirayelimɔgɔw ta durujaw tɔgɔw (1-9)

Masace Sawuli ta saya (10-14)

Masace Dawuda ta wagatigbelenw ani a ta baara keninw (11-21)

Masace Dawuda ka Alabatosoba loko fo (22-29)

Izirayelimɔgɔw ta buruju kitabu

K'a ta Adama ra ka taga a bla Semu ra

¹ Adama le tun ye Seti face ye, Seti tun ye Enosi face ye, ² Enosi tun ye Kenan face ye, Kenan tun ye Mahalaleli face ye, Mahalaleli tun ye Yeredi face ye, ³ Yeredi tun ye Henoki face ye, Henoki tun ye Matusalemu face ye, Matusalemu tun ye Lemeki face ye, ⁴ Lemeki tun ye Nuho face ye, Nuho tun ye Semu ni Kamu ni Zafeti face ye.

⁵ Zafeti dencew tun ye Gomeri ye, ani Magogi, ani Madayi, ani Yavan, ani Tubali, ani Meseki, ani Tirasi.

⁶ Gomeri dencew tun ye Asikenazi, ani Rifati, ani Togarima ye.

⁷ Yavan dencew tun ye Elisa, ani Tarisisi, ani Kitimu, ani Rodanimu ye.

⁸ Kamu dencew tun ye Kusi, ani Misirayimu, ani Puti, ani Kanaana ye.

⁹ Kusi dencew tun ye Seba ye, ani Havila, ani Sabita, ani Rahema, ani Sabiteka. Rahema dencew tun ye Saba, ani Dedan ye. ¹⁰ Kusi le ka

Nimurōdi fana woro; Nimurōdi le konna ka ke fangatigiba ye dugukolo kan.

¹¹ Misirayimu le ye Ludikaw bemace ye, ani Anamikaw, ani Lehabikaw, ani Nafitukaw, ¹² ani Paturusikaw, ani Kasiluhikaw, ani Kafitorikaw; Filisikaw bora Kasiluhikaw ra.

¹³ Kanaana ka Sidon woro; ale le kera a dence folo ye; o ko fe a ka Heti woro. ¹⁴ Ale le kera Yebusikaw bemace ye, ani Amorikaw, ani Girigasikaw ¹⁵ ani Hevikaw, ani Arikikaw, ani Sinekaw, ¹⁶ ani Arivadikaw, ani Semarikaw, ani Hamatikaw.

¹⁷ Semu dencew tun ye Elamu ye, ani Asuri, ani Aripasadi, ani Ludi, ani Aramu, ani Usi, ani Huli, ani Geteri, ani Meseki, ¹⁸ Aripasadi ka Sela woro; Sela ka Heberi woro. ¹⁹ Heberi ka dence fla soro; kelen togo tun ye ko Pelegi, sabu ale ta wagati le ra dugukolo taranna. Ale balemace togo tun ye ko Yokitan. ²⁰ Yokitan ka Alimodadi woro, ani Selefū, ani Hasarimaveti, ani Yera, ²¹ ani Hadoramu, ani Uzali, ani Dikila, ²² ani Ebali, ani Abimayeli, ani Seba, ²³ ani Ofiri, ani Havila, ani Yobabu. Olugu bee ye Yokitan dencew ye.

K'a ta Semu ra ka taga a bla Esawu ni Yakubara

²⁴ Semu tun ye Aripasadi face ye, Aripasadi tun ye Sela face ye, ²⁵ Sela tun ye Heberi face ye, Heberi tun ye Pelegi face ye, Pelegi tun ye Rehu face ye, ²⁶ Rehu tun ye Serugi face ye, Serugi tun ye Nahori face ye, Nahori tun ye Tera face ye, ²⁷ Tera tun ye Iburama face ye, min togo nana ke Iburahima ye.

²⁸ Iburahima dencew tun ye Isiyaka ni Sumayila ye. ²⁹ Olugu ta durujaw ye nin ye: Sumayila dence folo tun ye Nebayoti ye, o ko fe Kedari, ani Adibeli, ani Mibisamu, ³⁰ ani Misima, ani Duma, ani Masa, ani Hadadi, ani Tema, ³¹ ani Yeturi, ani Nafisi, ani Kedima. Olugu le tun ye Sumayila dencew ye.

³² Iburahima tun ka jonmuso min ke a muso ye, min ye Ketura ye, ale ka Zimiran woro, ani Yokisan, ani Medan, ani Madiyan, ani Isibaki, ani Suwa. Yokisan dencew tun ye Seba ni Dedan ye. ³³ Madiyan dencew tun ye Efa, ani Eferi, ani Hanoki, ani Abida, ani Elida ye. Olugu bee le ye Ketura denw ni a mamadenw ye.

³⁴ Iburahima ka Isiyaka woro; Isiyaka dencew tun ye Esawu ni Izirayeli ye*.

³⁵ Esawu dencew tun ye Elifazi ye, ani Reweli, ani Yehusi, ani Yalamu, ani Kora. ³⁶ Elifazi dencew tun ye Teman, ani Omaru, ani Sefi, ani Getamu, ani Kenazi, ani Timina, ani Amaleki. ³⁷ Reweli dencew tun ye Nahati, ani Zera, ani Sama, ani Miza ye. ³⁸ Seyiri dencew tun ye Lotan ye, ani Sobali, ani Sibeyon, ani Ana, ani Dison, ani Eseri, ani Disan. ³⁹ Lotan dencew tun ye Hori, ani Homamu. Lotan balemamuso tun ye Timina ye. ⁴⁰ Sobali dencew tun ye Aliyan ye, ani Manati, ani Ebali, ani Sefi, ani Onamu. Sibeyon dencew tun ye Aya ye, ani Ana. ⁴¹ Ana dencew tun ye Dison ye. Dison dencew tun ye Hamuran ye, ani Esiban, ani Itiran, ani Keran. ⁴² Eseri dencew tun

* **1:34** 1.34 Izirayeli le ye Yakuba ye.

ye Bilan, ani Zavan, ani Yakan ye. Disan dencew tun ye Usi ni Aran ye.

*Edomu jamana masacew ni a kuntigiw
(Damina 36.31-43)*

⁴³ Sani masace do ye sigi Izirayelimogow kunna, masace minw sigira Edomu mara kunna, olugu fle nin ye: Behori dence Bela, ale ta dugu togo tun ye ko Dinaba. ⁴⁴ Bela nana sa minke, Zera dence Yobabu, min be bo Bosira, ale sigira a no ra. ⁴⁵ Yobabu nana sa minke, Husamu sigira a no ra; ale tun bora Temankaw ta jamana ra. ⁴⁶ Husamu nana sa minke, Bedadi dence Hadadi sigira a no ra; ale le ka Madiyankaw kere ka se o ra Mohabu mara ra. A ta dugu togo tun ye ko Aviti. ⁴⁷ Hadadi nana sa minke, Samula, min tun be bo Masireka, ale sigira a no ra. ⁴⁸ Samula nana sa minke, Sawuli min tun be bo Rehoboti, bada ra, ale sigira a no ra. ⁴⁹ Sawuli nana sa minke, Akibori dence Baali Hanan sigira a no ra. ⁵⁰ Baali Hanan nana sa minke, Hadadi sigira a no ra; a ta dugu togo tun ye ko Payi. A muso togo tun ye ko Metabeli; Metabeli tun ye Materedi denmuso ye, Materedi tun ye Mezahabu denmuso ye. ⁵¹ Hadadi sanin ko, minw kera Edomu mara kuntigiw ye, o kuntigiw fle nin ye: Timina, ani Aliva, ani Yeteti, ⁵² ani Olibama, ani Ela, ani Pinon, ⁵³ ani Kenazi, ani Teman, ani Mibisari, ⁵⁴ ani Magidiyeli, ani Iramu. Olugu le kera Edomu mara kuntigiw ye.

2

Yakuba dencew

¹ Izirayeli* dencew fe nin ye: Ruben, ani Simeyon, ani Levi, ani Zuda, ani Isakari, ani Zabolon, ² ani Dan, ani Yusufu, ani Boniyaminu, ani Nefitali, ani Gadi, ani Aseri.

³ Zuda dencew tun ye Eri, ani Onan, ani Sela ye. A ka o dence saba sorɔ a ta Kanaanaka muso le fe, min ye Suwa denmuso ye. Zuda dence folo min tun ye Eri ye, ale nana ke mogɔjugu ye Ala na korɔ, o koson Ala k'a faga.

⁴ Tamari min tun ye Zuda buranmuso ye, ale fana ka Peresi ni Zera woro Zuda fe. Zuda dencew bee lajennin tun ye ce looru.

⁵ Peresi dencew tun ye Hesiron ni Hamuli ye.

⁶ Zera dencew tun ye Zimiri, ani Etan, ani Heman, ani Kalikoli, ani Dara ye. O bee lajennin tun ye ce looru.

⁷ Karimi dence le tun ye Akari ye†. Ale le tun ka tooro lase Izirayelimogow ma lon do, sabu Matigi Ala tun ko o ye fen minw haramuya ka o to yi, a ka o do ta.

⁸ Etan dence tun ye Azariya ye. ⁹ Esiron tun ka dence minw woro, o tun ye Yerameli ye, ani Ramu, ani Kelubayi‡.

¹⁰ Ramu ka Aminadabu woro, Aminadabu ka Nason woro, Nason le kera Zuda ta mogow ta namogo ye. ¹¹ Nason ka Salima woro, Salima ka Boozi woro, ¹² Boozi ka Obedi woro, Obedi ka Yese woro, ¹³ Yese ka Eliyabu woro; ale le kera a dence folo ye, ka Abinadabu ke flanan ye, ka Simeya ke sabanan ye, ¹⁴ ka Netaneheli

* **2:1** 2.1 Izirayeli le tun ye Yakuba ye. † **2:7** 2.7 Akari le be wele fana ko Akan, Yosuwe ta kitabu konɔ. ‡ **2:9** 2.9 Kelubayi le be wele fana ko Kalebu.

ke a naaninan ye, ka Radayi ke a loorunan ye, ¹⁵ ka Osemu ke a wooronan ye, ka Dawuda ke a wolonflanan ye. ¹⁶ O balemamusow tun ye Seruya ni Abigayili ye. Seruya dencew tun ye Abisayi ye, ani Yohabu, ani Asaheli: o kera ce saba. ¹⁷ Abigayili ka Amasa woro. Amasa face tun ye Yeteri ye; ale tun ye Sumayila ta mogɔ do le ye.

¹⁸ Hesiron dence Kalebu ka dence dow soro ni a muso Azuba ye, ani Yeriyoṭi; a dencew tun ye Yeseri, ani Sobabu, ani Aridon ye. ¹⁹ Azuba nana sa minke, Kalebu ka Efirata furu. Efirata ka Huri woro a fe. ²⁰ Huru ka Uri woro. Uri ka Betisaleli woro. ²¹ O ko, Hesiron tagara Galadikaw face Makiri denmuso fana furu. A ka o muso ta k'a soro ale yere si tun ye san biwooro. O muso le k'a dence Segubu woro a ye. ²² Segubu ka Yahiri woro. Dugu mugan ni saba le tun be Yahiri togo ra Galadi jamana konɔ. ²³ Nka Gesurikaw ni Sirikaw nana Yahiri ta dugumisenw mina a ra, ani Kenati dugu ni a dugumisenw; a bee lajennin kera dugu biwooro. Minw bee tun be o duguw ra, olugu bee tun ye Galadi face Makiri ta mogow le ye.

²⁴ Hesiron nana sa Kalebu Efirata dugu konɔ, k'a muso Abiya konoman to; muso nana jigi dence ra, ka o togo la ko Asuri. Ale le ye Tekoha dugu sindibaga ye. ²⁵ Hesiron dence folo min ye Yerameli, o dence folo tun ye Ramu ye, ka Buna gban o ra, ani Oreni, ani Osemu, ani Ahiya.

²⁶ Yerameli ka muso were ta, min togo tun ye ko Atara. O muso le ka Onamu woro. ²⁷ Yerameli dence folo min tun ye Ramu ye, ale dencew tun

ye Maasi, ani Yamini, ani Ekeri ye. ²⁸ Onamu dencew tun ye Samayi ni Yada ye. Samayi dencew tun ye Nadabu ni Abisuri ye. ²⁹ Abisuri ta muso togo tun ye ko Abihayili. O muso ka Aban ni Molidi woro a fe. ³⁰ Nadabu dencew tun ye Seledi, ani Apayimu ye. Seledi sara k'a soro a ma dence soro. ³¹ Apayimu dence tun ye Iseyi ye. Iseyi dence tun ye Sesan ye. Sesan dence tun ye Alayi ye. ³² Samayi balemace Yada dencew tun ye Yeteri ni Yonatan ye. Yeteri sara k'a soro a ma dence soro. ³³ Yonatan dencew tun ye Peleti ye, ani Zaza. Ayiwa, Yerameli ta durujaw le ye olugu ye.

³⁴ Sesan tun ma dence soro; a tun ka denmusow le soro. Ayiwa, jonce do tun be Sesan fe, a togo tun ye ko Yara; Misiranka tun lo. ³⁵ Sesan k'a denmuso furu a ta jonce Yara ma. O muso ka dence woro, min kera Atayi ye. ³⁶ Atayi ka Natan woro, Natan ka Zabadi woro, ³⁷ Zabadi ka Efilali woro, Efilali ka Obedi woro, ³⁸ Obedi ka Yehu woro, Yehu ka Azariya woro, ³⁹ Azariya ka Helesi woro, Helesi ka Elasa woro, ⁴⁰ Elasa ka Sisimayi woro, Sisimayi ka Salumu woro, ⁴¹ Salumu ka Yekamiya woro, Yekamiya ka Elisama woro.

⁴² Yerameli balemace Kalebu dencew fle nin ye: Mesa le kera a dence folo ye; ale le ye Zifu face ye. Kalebu dence do fana tun ye Maresa ye; ale le ye Heburon dugu sindibaga ye. ⁴³ Heburon dencew tun ye Kora ye, ani Tapuwa, ani Reke mu, ani Sema. ⁴⁴ Sema ka Rahamu woro; Rahamu le ye Yorikiyamu face ye. Reke mu ka Samayi woro. ⁴⁵ Samayi dence tun ye Mahon ye; Mahon le tun ye Beti Suri face ye.

⁴⁶ Kalebu tun ka jonmuso min ke a muso ye, min ye Efa ye, ale ka Haran, ani Mosa, ani Gazazi woro. Haran ka Gazazi woro.

⁴⁷ Yadayi dencew tun ye Regemu, ani Yotamu, ani Gesan, ani Peleti, ani Efa, ani Sahafu ye.

⁴⁸ Kalebu tun ka jonmuso were ke a muso ye, min tun ye Mahaka ye; ale ka Seberi ni Tirana woro.

⁴⁹ A ka Sahafu fana woro, min ye Madimana face ye, ani Seva, min ye Makibena ni Gibeha face ye. Kalebu denmuso tun ye Akisa ye. ⁵⁰ Ayiwa, Kalebu ta durujaw le kera olugu ye.

Efirata dence folo Huri, ale dence do tun ye Sobali ye, min ye Kiriyati Yeharimu dugu sindibaga ye, ⁵¹ ani Salima min ye Betilehemu dugu sindibaga ye, ani Harefu min ye Beti Gaderi dugu sindibaga ye.

⁵² Sobali min ye Kiriyati Yeharimu dugu sindibaga ye, ale ta durujaw tun ye Harowekaw ye, ani Menuhotikaw tarance. ⁵³ Kiriyati Yeharimu ta mogow le tun ye Yeterikaw ye, ani Putikaw, ani Sumatikaw, ani Miserakaw. Sorehakaw, ani Esitaholikaw bora olugu le ra.

⁵⁴ Salima ta durujaw tun ye Betilehemukaw ye, ani Netofakaw, ani Ateroti Beti Yohabu, ani Manatikaw ta mogow tarance, ani Sorehakaw, ⁵⁵ ani lonnikebagaw ta gbamogo minw be Yabezi: Tirehatikaw, ani Simehatikaw, ani Sukatikaw. Olugu le ye Kenikaw ye, minw bora Hamati ra, Hamati min fana ye Rekabukaw bemace ye.

3

Dawuda ta duruja

¹ Dawuda dence minw worora k'a to Heburon, olugu fe nin ye: a dence folo, Aminon, a ka o soro a ta Zizirelikamuso Ahinohamu fe. A flanan, Daniyeli, a ka o soro a ta Karimelikamuso Abigayili fe. ² A sabanan, Abusalon, a ka o soro a muso Mahaka fe, Gesuri masace Talimayi denmuso. A naaninan, Adoniya, a ka o soro a muso Hagiti fe. ³ A loorunan, Sefatiya, a ka o soro a muso Abitali fe. A wooronan, Iterehamu, a ka o soro a muso Egila fe. ⁴ O dence woro worora ka Dawuda to Heburon. A ka san wolonfla ni karo woro le ke masaya ra Heburon, ka san bisaba ni saba ke masaya ra Zeruzalemu.

⁵ A dence minw worora k'a to Zeruzalemu, olugu ye nin ye: Simeha, ani Sobabu, ani Natan, ani Sulemani; Amiyeli denmuso Baseba le ka o dence naani woro. ⁶ Dawuda ka Ibari fana woro, ani Elisama, ani Elifeleti, ⁷ ani Noga, ani Nefegi, ani Yafiya, ⁸ ani Elisama, ani Eliyada, ani Elifeleti: ce kononton. ⁹ O bee tun ye Dawuda dencew ye, ka fara a ta jonmusow dencew kan. Tamari le tun ye o balemamusow ye.

¹⁰ Sulemani ta durujaw ye nin ye: a dence Robohamu, o dence ye Abiya ye, o dence ye Asa ye, o dence ye Yosafati ye, ¹¹ o dence ye Yoramuw ye, o dence ye Ahaziya ye, o dence ye Yohasi ye, ¹² o dence ye Amasiya ye, o dence ye Azariya ye, o dence ye Yotamu ye, ¹³ o dence ye Ahazi ye, o dence ye Ezekiyasi ye, o dence ye Manase ye, ¹⁴ o dence ye Amon ye, o dence ye Yoziyasi ye.

¹⁵ Yoziyasi dencew ye nin ye: a dence folo ye Yohanan ye, a flanan ye Yehoyakimu ye, a

sabanan ye Sedesiyasi ye, a naaninan ye Salumu ye.

¹⁶ Yehoyakimu dence tun ye Yekoniya ye, Yekoniya dence tun ye Sedesiyasi ye.

¹⁷ Yekoniya min tun minana ka taga Babiloni, ale ta durujaw ye nin ye: Sehalityeli tun ye a dence ye; ¹⁸ o ko Malikiramu, o ko Pedaya, o ko Senasari, o ko, Yekamiya, o ko Hosama, o ko Nedabiya.

¹⁹ Pedaya dencew tun ye Zorobabeli ni Simseyi ye. Zorobabeli dencew tun ye Mesulamu ni Hananiya ye; Selomiti le tun ye olugu balema-muso ye. ²⁰ O ko, a nana Azuba woro, ani Oheli, ani Berekiya, ani Hasadiya, ani Yusabu Esedi; ce looru.

²¹ Hananiya dencew tun ye Pelatiya ni Ezayi ye; Refaya dencew, ani Arinan dencew, ani Abidiyasi dencew, ani Sekaniya dencew bee tun ye a ta durujaw ye. ²² Sekaniya ta durujaw tun ye Semaya ye, ani Semaya dencew, minw tun ye Hatusi, ani Igali, ani Bariya, ani Nehariya, ani Safati ye; ce wooro. ²³ Nehariya dencew tun ye Eliyonayi ye, ani Hizikiya, ani Azirikamu; ce saba.

²⁴ Eliyonayi dencew tun ye Hodava ye, ani Eliyasibu, ani Pelaya, ani Akubu, ani Yohanan, ani Delaya, ani Anani ye; ce wolonfla.

4

Zuda ta durujaw

¹ Zuda dencew tun ye Peresi, ani Hesiron, ani Karimi, ani Huri, ani Sobali ye. ² Sobali dence Rehaya ka Yahati woro. Yahati ka Ahumayi ni

Lahadi woro. Olugu le kera Sorehakaw ta gbaw ye.

³ Etamu dencew tun ye Zizireli ye, ani Isima, ani Idibasi; olugu balemamuso tun ye Haseleponi ye. ⁴ Penuweli le tun ye Gedori face ye; Ezeri tun ye Husa face ye. Betilehemu dugu sindibaga min ye Efirata ye, ale dence folo Huri, o dencew le ye ninnugu ye.

⁵ Asuri min tun ye Tekoha dugu sindibaga ye, ale tun ka muso fla min ta, o ye Hela ni Naara ye.

⁶ Naara ka Ahuzamu, ani Heferi, ani Temeni, ani Ahasitari woro a fe. Olugu le ye Naara dencew ye. ⁷ Hela dencew tun ye Sereti, ani Sohari, ani Etinan ye.

⁸ Kosi ka Anubu ni Sobeba woro; Kosi le ye Ahareheli ta gbamogow bemace ye, minw ye Harumukaw ye.

⁹ Yabezi le tun ka togɔ sɔɔ ka teme a balema tow beɛ kan. A bamuso le tun k'a togɔ la ko Yabezi, ko sabu ale k'a woro toɔɔ le kɔɔ.

¹⁰ Yabezi ka Izirayeli ta Ala daari, k'a fo ko: «Ni i be son ka baraka don ne ra can yere ra, o tuma i ye ne ta jamana bonya, ka to ne fe, ka kojugu mabo ne ra, ka ne bosi ka bo toɔɔ ra!» A tun ka min daari, Ala ka o ke a ye.

¹¹ Kelubu min ye Suwa balemace ye, ale ka Mehiri woro. Mehiri le tun ye Esiton face ye.

¹² Esiton le ye Beti Rafa ta mogow, ani Paseha ta mogow, ani Tehina ta mogow bemace ye. Tehina le ye Nahasi dugu sindibaga ye. O mogow le ye Reka dugumogow ye.

¹³ Kenazi dencew tun ye Otiniyeli ni Seraya ye. Otiniyeli dencew tun ye Hatati ni Mehonotayi

ye. ¹⁴ Mehonotayi le ye Ofira face ye. Seraya le ye Yohabu face ye. Yoro min be wele ko borobaarakεbagaw ta kenεgbe, Yohabu le tun ye o yoro sindibaga ye, sabu olugu tun ye borobaarakεbagaw le ye.

¹⁵ Yefune dence Kalebu, ale dencew tun ye Iru, ani Ela, ani Nahamu ye. Ela le tun ye Kenazi face ye.

¹⁶ Yehaleli dencew tun ye Zifu, ani Zifa, ani Tiriya, ani Asareli ye.

¹⁷ Esidarasi dencew tun ye Yeteri, ani Meredi, ani Eferi, ani Yalon ye. Meredi ta muso kelen ka Mariyamu woro, ani Samayi, ani Isiba; Isiba le kera Esitemoha dugu sindibaga ye. ¹⁸ Meredi tun ka Farawona denmuso min furu, min togo tun ye ko Bitiya, ale dencew le ye olugu ye. Meredi ta Zudaka muso fana ka Yeredi woro, min kera Gedori dugu sindibaga ye; o ko, a ka Heberi woro, min kera Soko dugu sindibaga ye; o ko, a ka Yekutiyeli woro, min kera Zanoha dugu sindibaga ye.

¹⁹ Hodiya ta muso tun ye Nahamu balemamusu le ye; o muso dence kelen le kera Keyila dugu sindibaga ye; olugu le kera Garimikaw ye; to kelen kera Esitemoha dugu sindibaga ye, olugu le kera Mahakakaw ye.

²⁰ Simon dencew tun ye Aminon, ani Rina, ani Beni Hanan, ani Tilon ye. Iseyi ta denw tun ye Zoheti ni Beni Zoheti ye.

²¹ Zuda dence Sela, ale dencew ye nin ye: Eri, min kera Leka dugu sindibaga ye, ani Lada, min kera Maresa dugu sindibaga ye, ani gba minw beε be lenfani baara ke Beti Asibeha;

²² ale le fana ye Yokimu bemace ye, ani Kozeba ta dugumogow, ani Yohasi ta dugumogow, ani Sarafu ta dugumogow, minw tun sigira Mohabukaw, ani Yasubi Lehemu ta mogow kunna. Ayiwa, o kow ye kokorow le ye. ²³ O mogow tun ye dagalalagabagaw le ye; o siginin tun be masace korow, Netayimu ni Gedera, ka to ka baara ke masace ye.

Simeyon ta durujaw

²⁴ Simeyon dencew tun ye Nemuweli, ani Yamini, ani Yaribu, ani Zera, ani Sawuli ye.

²⁵ Sawuli dence tun ye Salumu ye, o dence tun ye Mibisamu ye, o dence tun ye Misima ye.

²⁶ Misima dence tun ye Hamuweli ye, o dence tun ye Zakuri ye, o dence tun ye Simeyi ye.

²⁷ Simeyi ka dence tan ni worow ni denmuso worow le sorow. A balema tow ma dence caman sorow. O koson olugu ta somogow ma caya i n'a fo Zuda ta somogow. ²⁸ Olugu tun siginin be Beri Seba, ani Molada, ani Hasari Suwali, ²⁹ ani Bila, ani Asemu, ani Toladi, ³⁰ ani Betuheli, ani Horima, ani Sikilagi, ³¹ ani Beti Marikaboti, ani Hasari Susimu, ani Beti Bireyi, ani Sarayimu. Fo ka taga se Dawuda ta masaya wagati ma, o ta duguw le tun ye olugu ye; ³² o ta dugumisenw le tun ye Etamu ye, ani Ayini, ani Rimon, ani Token, ani Asan; dugu looru, ³³ ani o duguw kerefeduguw bee, ka taga se fo Baali. O ta sigiyorow, ani o ta durujaw le ye nin ye.

³⁴ Mesobabu, ani Yamuleki, ani Amasiya dence Yosa, ³⁵ ani Yoweli, ani Yehu min face tun ye Yosibiya ye, Yosibiya face tun ye Seraya ye,

Seraya face tun ye Asiyeli ye, ³⁶ ani Eliyonayi, ani Yakoba, ani Yesohaya, ani Asaya, ani Adiyeli, ani Yesimiyeli, ani Benaya, ³⁷ ani Ziza min face tun ye Sifeyi ye, Sifeyi face tun ye Alon ye, Alon face tun ye Yedaya ye, Yedaya face tun ye Simiri ye, Simiri face tun ye Semaya ye. ³⁸ O mogo minw bee togow fora nin ye, olugu tun ye o ta gbaw kuntigiw le ye; o ta somogow fana cayara kosebe. ³⁹ O tagara Gedori donda fan na, ka taga se fo o yoro kenegbe tereboyanfan na, janko ka yoro do soro, o ta sagaw, ani o ta baw be se ka domunikeyoro soro yoro min na. ⁴⁰ O ka yoropumanw soro o ta beganw ye, bin ni ji tun ka ca yoro minw na, ka jamanaba soro, laganfiya ni hera tun be jamana min na; Kamu ta duruja dow le tun siginin be o jamana ra folofolo.

⁴¹ Ayiwa, nin mogo minw togow fora nin ye, olugu tagara o yoro ra Zuda masace Ezekiyasi ta masaya wagati le ra. O tagara o yoro mogow ta sow ni o ta siyorow bee cici, ka o halaki pewu ka sigi o no ra, fo ka na se bi ma, sabu o ta sagaw ni o ta baw ta domunikeyorow tun be soro yi.

⁴² Simeyon ta mogo dow fana tagara sigi Seyiri kuruyorow ra; olugu tun ye ce keme looru. Pelatiya, ani Nehariya, ani Refaya, ani Iseyi dence Uziyeli le tun ye olugu ta jamogow ye.

⁴³ Amalekika to minw tun bosira, o ka olugu faga. O sigira o yoro le ra fo ka na se bi ma.

5

Ruben ta durujaw

¹ Izirayeli dence folo min ye Ruben ye, ale dencew fle nin ye: ale le tun ye dence folo ye, nka i n'a fo a jenna ni a face muso ye minke, koroya dira Izirayeli dence Yusufu dencew le ma. A kera ten, Ruben ma jate tuun i ko dence folo. ² Zuda fana ka baraka soro kosebe, a balemaw ce ra, sabu Izirayeli masace bora ale ta duruja le ra; nka koroya dira Yusufu le ma. ³ O ra, Izirayeli dence folo Ruben dencew ye nin ye: Hanoki, ani Palu, ani Hesiron ni Karimi.

⁴ Yoweli dence tun ye Semaya ye, o dence tun ye Gogi ye, o dence tun ye Simeyi ye, ⁵ o dence tun ye Mika ye, o dence tun ye Rehaya ye, o dence tun ye Baali ye, ⁶ o dence tun ye Bera ye; ale le tun ye Ruben ta mogow kuntigi ye. Asiri masace Tiglati Pileseri tun ka ale le mina ka taga ni a ye.

⁷ Bera ta balemaw, ka kapa ni o ta gbaw ye, i n'a fo o ta durujaw togow sebera cogo min na: o ta kuntigiw tun ye Yeyeli ye; o ko, Jakariya, ⁸ o ko, Bela min face tun ye Azazi ye; Azazi face tun ye Sema ye, Sema face tun ye Yoweli ye. Olugu tun siginin be Aroweri, ka taga se fo Nebo kuru ni Baali Mehon fan na. ⁹ Tereboyanfan na fana, o tun sigira k'a ta kongokolon koru, ka taga a bla fo Efirati ba ra; sabu o ta beganw tun ka ca Galadi mara ra kosebe. ¹⁰ Sawuli ta wagati ra, o tun ka Hagarikaw kere ka se olugu ra. O tagara sigi olugu ta sigiyoro le ra Galadi mara tereboyanfan na.

Gadi ta durujaw

¹¹ Gadi ta mogow tun sigira Ruben ta mogow koru, Basan mara ra, ka taga a bla fo Salika.

¹² Yoweli ta gba le tun ka bon o bɛɛ ra, ka Safamu ta gba gban o ra, o kɔ, Yanayi ta gba, ani Safati ta gba. O bɛɛ tun siginin bɛ Basan. ¹³ O ta balema tɔw fana ta gbaw tun bɛ yi: Mikayilu ta gba, ani Mesulamu ta gba, ani Seba ta gba, ani Yorayi ta gba, ani Yakan ta gba, ani Ziya ta gba, ani Eberi ta gba; gba wolonfla. ¹⁴ Olugu le tun ye Abihayili ta denw ye; Abihayili face tun ye Huri ye, Huri face tun ye Yaroha ye, Yaroha face tun ye Galadi ye, Galadi face tun ye Mikayilu ye, Mikayilu face tun ye Yesisayi ye, Yesisayi face tun ye Yado ye, Yado face tun ye Buzi ye; ¹⁵ Guni dence Abidiyeli, o dence Ayi, ale le tun ye o ta gbaw namɔɔ ye. ¹⁶ O tun siginin bɛ Galadi mara ra, ani Basan mara ra, ani o yɔrɔ kerɛfeduguw, ani Sarɔn began marayɔrɔw bɛɛ ra, ka taga se fɔ o yɔrɔ mara danw na.

¹⁷ Olugu bɛɛ tɔɔ sebera buruju kitabu kɔnɔ Zuda masace Yotamu ta masaya wagati le ra, ani Izirayeli masace Yerobohamu ta masaya wagati ra.

¹⁸ Ruben ta mɔɔw, ani Gadi ta mɔɔw, ani Manase ta gba tarance mɔɔw, ce barakamanw tun bɛ olugu ra, minw tun bɛ se ka kerɛ ke ni negɛbennan ni kerɛkemuru ye, ani ka kalan bon; o bɛɛ tun derira kerɛ ra. O tun ye ce waga binaani ni naani ni ce keme wolonfla ni ce biwɔrɔ (44 760); o bɛɛ tun bɛ se ka taga kerɛ ra. ¹⁹ O tagara Hagarikaw kerɛ, ani Yeturi ta mɔɔw, ani Nafisi ta mɔɔw, ani Nodabu ta mɔɔw. ²⁰ Ala ka o demɛ k'a to o ka se sɔrɔ Hagarikaw ni o nofemɔɔw bɛɛ kan, sabu kerɛ wagati ra, o tun ka Ala daari, Ala fana tun ka o jaabi sabu o tun

ka o jigi la a kan. ²¹ O ka o mɔgɔw ta beganw mina: jɔgɔmɛ waga bilooru; baw, ani sagaw bɛɛ lajennin tun ye began waga kɛmɛ fla ni waga bilooru, ani fali waga fla; o ka mɔgɔ waga kɛmɛ mina fana. ²² O ka mɔgɔ caman faga, sabu Ala yɛɛ le tun bɛ ni o ye nin kɛrɛ ra; o ka o mɔgɔw faga ka sigi o ta yɔrɔ ra; o tora yi fɔ ka na se olugu yɛɛ fana minawagati ma.

Manase ta duruja

²³ Manase ta gba tarance mɔgɔw tun siginin bɛ mara min na, o mara tun bɛ damina Basan mara ra, ka taga a bla fɔ Baali Herimɔn, ani Seniri, ani Herimɔn kuru yɔrɔ ra. O mɔgɔw tun ka ca. ²⁴ O ta gbatigiw tɔgɔw ye nin ye: Eferi, ani Iseyi, ani Eliyeli, ani Aziriyeli, ani Yeremi, ani Hodava, ani Yadiyeli; o bɛɛ tun ye kɛrɛkɛɛfariw le ye; o tun ka tɔgɔ sɔrɔ kɔsɛbɛ. Olugu le tun ye o ta gbatigiw ye.

²⁵ Nka o ma na sɔn ka to o bɛmaw ta Ala kɔ, k'a bato; sabu Ala tun ka o jamana mɔgɔ minw halaki ka bɔ o ja, o tugura olugu ta alaw le kɔ, ka to ka o alaw bato. ²⁶ O le kosɔn, Asiri masace Puli min ye Tigilati Pileseri ye, Izirayeli ta Ala ka ale kɔnɔnɔsu, k'a to Tigilati Pileseri ka Ruben ta mɔgɔw, ani Gadi ta mɔgɔw, ani Manase ta gba tarance mɔgɔw mina, ka taga ni o ye Hala, ani Habɔri, ani Hara, ani Gozan bada ra. O tora o yɔrɔw le ra fɔ ka na se bi ma.

Levi ta durujaw

²⁷ Levi dencew tun ye Gerisomu, ani Kehati, ani Merari ye. ²⁸ Kehati dencew tun ye Amuramu, ani Isari, ani Heburɔn ni Uziyeli ye.

²⁹ Amuramu dencew tun ye Haruna ni Musa ye, ani Mariyamu. Haruna dencew tun ye Nadabu, ani Abihu, ani Elehazari, ani Itamari ye.
³⁰ Elehazari dence tun ye Finehasi ye. Finehasi dence tun ye Abisuwa ye. ³¹ Abisuwa dence tun ye Buki ye. Buki dence tun ye Uzi ye.
³² Uzi dence tun ye Zeraya ye. Zeraya dence tun ye Merayoti ye. ³³ Merayoti dence tun ye Amariya ye. Amariya dence tun ye Ahitubu ye.
³⁴ Ahitubu dence tun ye Sadoki ye. Sadoki dence tun ye Ayimazi ye. ³⁵ Ayimazi dence tun ye Azariya ye. Azariya dence tun ye Yohanan ye.
³⁶ Yohanan dence tun ye Azariya ye. Azariya le tun be sarakalasebaga* baara kera masace Sulemani ta Alabatosoba kono, a tun ka min lo Zeruzalemu. ³⁷ Azariya dence tun ye Amariya ye. Amariya dence tun ye Ahitubu ye. ³⁸ Ahitubu dence tun ye Sadoki ye. Sadoki dence tun ye Salumu ye. ³⁹ Salumu dence tun ye Hilikiya ye. Hilikiya dence tun ye Azariya ye. ⁴⁰ Azariya dence tun ye Seraya ye. Seraya dence tun ye Yosadaki ye. ⁴¹ Wagati min na Matigi Ala tun k'a to Nebukadinesari ka Zuda ta mogow, ani Zeruzalemu dugumogow mina ka taga ni o ye, Yosadaki fana tun minana o wagati ra ka taga ni o mogow ye.

6

Levi ta duruja tow

¹ Levi dencew tun ye Gerisomu ni Kehati ni Merari ye. ² Gerisomu dencew togow tun ye Libini ni Simeyi. ³ Kehati dencew tun ye

Amuramu, ani Isari, ani Heburon, ani Uziyeli ye.
⁴ Merari dencew tun ye Mali ni Musi ye.

⁵ Ayiwa, Levi ta gbaw le ye nin ye, o bee ni o facew: Gerisomu ta durujaw ra, Gerisomu dence tun ye Libini ye, o dence tun ye Yahati ye, o dence tun ye Zima ye, ⁶ o dence tun ye Yoha ye, o dence tun ye Ido ye, o dence tun ye Zera ye, o dence tun ye Yatirayi ye.

⁷ Kehati ta durujaw ra, Kehati dence tun ye Aminadabu ye, o dence tun ye Kore ye, o dence tun ye Asiri ye, ⁸ o dence tun ye Elikana ye, o dence tun ye Ebiyasafu ye, o dence tun ye Asiri ye, ⁹ o dence tun ye Tahati ye, o dence tun ye Uriyeli ye, o dence tun ye Uziya ye, o dence tun ye Sawuli ye.

¹⁰ Elikana dencew tun ye Amasayi ni Ahimoti ye. ¹¹ Elikana ta duruja ye nin ye: Elikana dence tun ye Sofayi ye, o dence tun ye Nahati ye, ¹² o dence tun ye Eliyabu ye, o dence tun ye Yerohamu ye, o dence tun ye Elikana ye, o dence tun ye Samawilu ye.

¹³ Samawilu dence folo tun ye Yoweli* ye, min gbanna o ra o ye Abiya ye.

¹⁴ Merari ta durujaw ra, Merari dence tun ye Mali ye, o dence tun ye Libini ye, ale dence tun ye Simeyi ye, o dence tun ye Uza ye, ¹⁵ o dence tun ye Simeha ye, o dence tun ye Hagiya ye, o dence tun ye Asaya ye.

Alabatoso donkirilabagaw

* **6:13** 6.13 Yoweli togo te kitabu dow konu.

¹⁶ Jɛnɔgɔnya kɛsu* blara Alabatoso kɔnɔ wagati min na, Dawuda ka Levi ta mɔgɔ minw sigi ka olugu kɛ dɔnkirilabagaw jamɔgɔw ye Matigi Ala ta batoso kɔnɔ, o mɔgɔw fɛ nin ye. ¹⁷ Olugu ta baara tun ye dɔnkirila le ye Alabatoso lu kɔnɔ, Nɔgɔnkunbɛn fanibon* donda ra, fɔ lon min na masacɛ Sulemani nana Alabatosoba lɔ Zeruzalɛmu; ci minw tun fɔra o ye, o tun bɛ o ta baara kɛ ka kapa ni o le ye. ¹⁸ Minw tun bɛ o baara kɛra, o ni o dencɛw, olugu tɔgɔw ye nin ye: Kehati ta gba ra, Heman le tun ye dɔnkirilabaga ye; ale face tun ye Yoweli ye, Yoweli face tun ye Samawilu ye, ¹⁹ Samawilu face tun ye Elikana ye, Elikana face tun ye Yerohamu ye, Yerohamu face tun ye Eliyeli ye, Eliyeli face tun ye Toha ye, ²⁰ Toha face tun ye Sufu ye, Sufu face tun ye Elikana ye, Elikana face tun ye Mahati ye, Mahati face tun ye Amasayi ye, ²¹ Amasayi face tun ye Elikana ye, Elikana face tun ye Yoweli ye, Yoweli face tun ye Azariya ye, Azariya face tun ye Sofoni ye, ²² Sofoni face tun ye Tahati ye, Tahati face tun ye Asiri ye, Asiri face tun ye Ebiyasafu ye, Ebiyasafu face tun ye Kore ye, ²³ Kore face tun ye Isari ye, Isari face tun ye Kehati ye, Kehati face tun ye Levi ye, Levi face tun ye Izirayeli ye.

²⁴ Heman balemaccɛ min ye Asafu ye, ale le tun bɛ lɔ Heman kininboroyanfan fɛ. Asafu face tun ye Berekiya ye, Berekiya face tun ye Simeha ye, ²⁵ Simeha face tun ye Mikayilu ye, Mikayilu face tun ye Baseya ye, Baseya face tun ye Malikiya ye, ²⁶ Malikiya face tun ye Etini ye, Etini face tun ye Zera ye, Zera face tun ye Adaya ye, ²⁷ Adaya face

tun ye Etan ye, Etan face tun ye Zima ye, Zima face tun ye Simɛyi ye, ²⁸ Simɛyi face tun ye Yahati ye, Yahati face tun ye Gerisomu ye, Gerisomu face tun ye Levi ye.

²⁹ Ayiwa, o balemace minw ye Merari ta durujaw ye, olugu ra Etan le tun be lo Heman numanboroyanfan fe. Etan face tun ye Kisi ye, Kisi face tun ye Abidi, Abidi face tun ye Maluki ye, ³⁰ Maluki face tun ye Hasabiya ye, Hasabiya face tun ye Amasiya ye, Amasiya face tun ye Hilikiya ye, ³¹ Hilikiya face tun ye Amisi ye, Amisi face tun ye Bani ye, Bani face tun ye Semeri ye, ³² Semeri face tun ye Mali ye, Mali face tun ye Musi ye, Musi face tun ye Merari ye, Merari face tun ye Levi ye.

³³ O balemace to minw tun ye Levi ta duruja tow ye, olugu tun be Ala ta batoso baaraw le ke, min ye fanibon* baaraw ye.

³⁴ Haruna ni a dencew le tun be to ka sarakaw jeni sarakajenifen* kan, ani ka wusunan don wusunanjenifen kan. O tun be Ala ta fanibon yoro saninmanba* baaraw bee ke; olugu le tun be Izirayelimogow ta jurumunw kafari o ye. Ala ta baaraden Musa tun ka ci minw fo o ye, o tun be a bee ke ka kapa ni o le ye.

³⁵ Ayiwa, Haruna dencew fle nin ye: Haruna dence tun ye Elehazari ye, Elehazari dence tun ye Finehasi ye, Finehasi dence tun ye Abisuwa ye, ³⁶ Abisuwa dence tun ye Uzi ye, Uzi dence tun ye Zeraya ye, ³⁷ Zeraya dence tun ye Merayoti ye, Merayoti dence tun ye Amariya ye, Amariya

dence tun ye Ahitubu ye, ³⁸ Ahitubu dence tun ye Sadoki ye, Sadoki dence tun ye Ayimazi ye.

Dugu minw dira Levi ta durujaw ma

³⁹ Levi ta durujaw ta yorow ye nin ye, o bee ni o ta sigiyoro, o ta maraw ra. Haruna ta duruja minw ye Kehati ta mogow ye, Ala konna ka olugu ta yorow le yira. ⁴⁰ O ka Heburon dugu ni a lamini di o ma, Zuda mara ra. ⁴¹ Nka dugu ta forow, ani a dugumisenw, olugu tun dira Yefune dence Kalebu le ma. ⁴² O ra, dugu minw tun ye karifaduguw ye, Heburon, ani Libina ni a lamini, ani Yatiri ni a lamini ni Esitemoha ni a lamini, o ka o di Haruna ta durujaw ma, ⁴³ ani Hilan ni a lamini, ani Debiri ni a lamini, ⁴⁴ ani Asan ni a lamini, ani Beti Semesi ni a lamini.

⁴⁵ Boniyaminu ta mara ra, o ka Geba dugu ni a lamini di o ma, ani Alemeti ni a lamini, ani Anatoti ni a lamini. O duguw bee lajennin kera dugu tan ni saba, o ta gbaw bee ni o ta yoro.

⁴⁶ Min ye Kehati ta mogow ye, Ala ka dugu tan yira, ko o ye di olugu ma; o duguw tun be Efrayimu ta durujaw ta mara le ra, ani Dan ta durujaw ta mara, ani Manase ta gba tarance ta mara ra.

⁴⁷ Dugu tan ni saba le dira Gerisomu ta mogow ma, gba bee ni a ta yoro; o dugu dow tun be Isakari ta mara ra, ani Aseri ta mara ra, ani Nefitali ta mara ra, ani Manase ta gba tarance ta mara ra, Basan.

⁴⁸ Ala ka dugu tan ni fla le yira ko o ye di Merari ta mogow ma, gbaw bee ni a ta yoro; o duguw tun be Ruben ta mara ra, ani Gadi ta mara ra, ani Zabulon ta mara ra.

⁴⁹ Izirayelimogow ka o duguw ni o laminiw le di Levi ta durujaw ma. ⁵⁰ O dugu minw togo fora, Ala k'a yira ko o ye o duguw le di o ma; o duguw tun be Zuda ta gbamogow ta mara ra, ani Simeyon ta gbamogow ta mara ra, ani Boniyaminu ta gbamogow ta mara ra.

⁵¹ Kehati ta gba tow, olugu ka dugu minw soro, o duguw tun be Efirayimu ta mogow ta mara le ra. ⁵² Dugu minw ye karifaduguw ye, o ka o duguw ni o laminiw di o ma; o duguw ye Sikemu ye, ani Efirayimu mara kuruyorow, ani Gezeri ni a lamini, ⁵³ ani Yokimehamu ni a lamini, ani Beti Horon ni a lamini, ⁵⁴ ani Ayalon ni a lamini, ani Gati Rimon ni a lamini. ⁵⁵ O ka dugu dow di o ma fana Manase ta gba tarance mogow ta mara ra; o duguw tun ye Aneri ye, ani a lamini, ani Bilehamu ni a lamini.

Kehatikaw ta gba minw tun tora, olugu ta duguw le ye nin ye.

⁵⁶ O ka dugu dow di Gerisomu ta mogow ma Manase ta gba tarance ta mara ra; o duguw ye Golan ye, min be Basan mara ra, ani a lamini, ani Asitaroti ni a lamini. ⁵⁷ O ka dugu dow di o ma fana Isakari ta mogow ta mara ra; o duguw tun ye Kedesi ye, ani a lamini, ani Dabirati ni a lamini, ⁵⁸ ani Ramoti ni a lamini, ani Anemu ni a lamini. ⁵⁹ O ka dugu dow di o ma Aseri ta mogow ta mara ra fana; o duguw tun ye Masali ye, ani a lamini, ani Abidon ni a lamini, ⁶⁰ ani Hukoki ni a lamini ni Rehobu ni a lamini.

⁶¹ O ka dugu dow di o ma Nefitali ta mogow ta mara ra; o duguw tun ye Kedesi ye, min be Galile

mara ra, ani a lamini, ani Hamon ni a lamini, ani Kiriyaatayimu ni a lamini.

⁶² Levi ta duruja minw tun tora, minw ye Merari ta mɔgɔw ye, o ka dugu dɔw di olugu ma Zabulon ta mara ra; o duguw tun ye Rimono ye, ani a lamini, ani Tabori ni a lamini. ⁶³ O ka dugu dɔw fana di o ma Zuriden ba ko fe, Zeriko tereboyanfan na, Ruben ta mɔgɔw ta mara ra; o duguw tun ye Beseri ye, min be kongokolon fan na, ani a lamini, ani Yahasa ni a lamini, ⁶⁴ ani Kedemoti ni a lamini, ani Mefaati ni a lamini. ⁶⁵ O ka dugu dɔw di o ma fana Gadi ta mɔgɔw ta mara ra; o duguw tun ye Ramoti ye, min be Galadi mara ra, ani a lamini, ani Mahanayimu ni a lamini ⁶⁶ ani Hesibon ni a lamini, ani Yazeri ni a lamini.

7

Isakari ta durujaw

¹ Isakari ka dence naani le soro, minw ye Tola, ani Puwa, ani Yasubu, ani Simiron ye.

² Tola dencew tun ye Uzi, ani Refaya, ani Yeriyele, ani Yamayi, ani Ibisamu, ani Samawilu ye; o cew bee tun ye Tola ta gbatigiw le ye; o tun ye kerekerefariw le ye o ta somogow ra. Dawuda ta wagati ra, o bee lajennin tun ye ce waga muga ni fla, ani ce keme wooro (22 600).

³ Uzi dence tun ye Iziraya ye; Iziraya dencew tun ye Mikayilu, ani Abidiyasi, ani Yoweli, ani Isiya ye. Olugu bee lajennin tun ye kuntigi looru. ⁴ Ka kapa ni o ta gbamogow ye, kerekere minw tun be o ta gbaw ra, o tun ye ce waga bisaba ni wooro

(36 000), sabu o ta musow ni o ta denw tun ka ca.

⁵ Isakari ta gbaw bæ lajennin ta mogo minw jatera, o tun ye kerεkerεfari waga biseegi ni wolonfla (87 000).

Boniyaminu ta durujaw

⁶ Boniyaminu ka dence saba le soro; o tun ye Bela, ani Bekeri, ani Yediyaheli ye.

⁷ Bela ka dence looru soro; o tun ye Esibon, ani Uzi, ani Uziyeli, ani Yerimoti ni Iri ye. Olugu kera o ta gbatigiw ye; o kera kerεkerεfariw ye fana. O jatenin tun kera ce waga mugan ni fla, ani ce bisaba ni naani (22 034). ⁸ Bekeri dencew tun ye Zemira, ani Yohasi, ani Eliyezeri, ani Eliyonayi, ani Omiri, ani Yeremoti, ani Abiya, ani Anatoti, ani Alemeti ye. Bekeri dencew tun ye olugu le ye. ⁹ O ta gbatigiw ta gbamogow jatenin kera kerεkerεfari waga mugan ni kemε fla (20 200).

¹⁰ Yediyaheli dence tun ye Bilan ye; Bilan dencew tun ye Yehusi, ani Boniyaminu, ani Ehudi, ani Kenaana, ani Zetan, ani Tarisisi, ani Ahisahari ye. ¹¹ Yediyaheli dencew bæ tun ye o ta gbatigiw le ye. O tun ye kerεkerεfari waga tan ni wolonfla, ani ce kemε fla (17 200); o bæ tun be se ka taga kerε ra.

¹² Supimu ni Hupimi tun ye Iri dencew le ye; Husimu tun ye Aheri dence ye.

Nefitali ta duruja

¹³ Nefitali dencew tun ye Yasiyeli, ani Guni, ani Yeseri, ani Salumu ye. Olugu tun ye Bila ta mamadenw le ye.

Manase ta duruja

¹⁴ Manase dence do tun ye Asiriyeli ye; a tun ka jonmuso min ke a muso ye, min ye Sirikamusu ye, ale le ka o woro. O muso ka Makiri fana woro; Makiri le kera Galadi face ye.

¹⁵ Makiri ka muso do ta Hupimi ye, ka do ta Supimu ye. Makiri balemamusu togo tun ye ko Mahaka. Makiri ka dence flanan min soro, o togo tun ye ko Selofadi. Selofadi yere ka denmusow doron le soro. ¹⁶ Makiri ta muso min tun ye Mahaka ye, o ka dence do woro a ye fana, ka o togo la ko Peresi; o dogoce tun ye Seresi ye. Seresi dencew tun ye Ulamu ni Rekeyu ye. ¹⁷ Ulamu dence tun ye Bedan ye.

Galadi ta durujaw le ye olugu ye; Galadi tun ye Makiri dence ye, Makiri tun ye Manase dence ye. ¹⁸ A balemamusu min ye Hamoleketi ye, ale ka Isodi woro, ani Abiyezeri, ani Mala. ¹⁹ Semida dencew tun ye Ayan, ani Sikemu, ani Liki, ani Aniyamu ye.

Efirayimu ta durujaw

²⁰ Efirayimu dence tun ye Sutela ye, o dence tun ye Beredi ye, o dence tun ye Tahati ye, o dence tun ye Elehada ye, o dence tun ye Tahati ye, ²¹ o dence tun ye Zabadi ye, o dence tun ye Sutela ye. Nka min kera Ezari ni Elehadi ye, Gati dugumogo minw ye o yoro jamanadenw ye, o dugumogow ka olugu faga, sabu o tun b'a fe ka o dugumogow ta beganw sonya. ²² O face Efirayimu ka o su kasi ka meen. A ta balemaw nana a jusu saaro.

²³ O kɔ fɛ, a nana jɛn ni a muso ye tuun; a muso ka kɔnɔ ta ka dence sɔrɔ; a ka o toɔ la ko Beriya*, ko sabu bɔnɔ bɛ ale ta so kɔnɔ.

²⁴ Efirayimu denmuso tun ye Sera ye. Beti Horɔn dugu min bɛ san fɛ, ani Beti Horɔn dugu min bɛ dugumayɔrɔ ra, ani Uzen Sera dugu, ale le ka o duguw lɔ. ²⁵ A dence tun ye Refa ye, o dence tun ye Resɛfu ye, o dence tun ye Tela ye, o dence tun ye Tahan ye, ²⁶ o dence tun ye Ladan ye, o dence tun ye Amihudi ye, o dence tun ye Elisama ye, ²⁷ o dence tun ye Nuni ye, Nuni dence tun ye Yosuwe ye.

²⁸ Yɔrɔ min tun dira Efirayimu ta mɔɔw ma k'a kɛ o sigiyɔrɔ ye, o tun ye Beteli ni a dugumisɛnw ye, ani Naaran dugu min tun bɛ terebɔyanfan na, ani Gezɛri ni a dugumisɛnw terebenyanfan na, ani mara min bɛ Sikɛmu ni Aya dugu fla cɛ, a ni a dugumisɛnw.

²⁹ Manase ta durujaw ta duguw tun ye Beti Sehan, ani Tanaki, ani Megido, ani Dɔri, ani o dugumisɛnw. Izirayeli dence Yusufu ta durujaw tun sigira o duguw le ra.

Aseri ta durujaw

³⁰ Aseri dencew tun ye Imina, ani Isiva, ani Isivi ni Beriya ye; o balemamuso tun ye Sera ye.

³¹ Beriya dencew tun ye Heberɛ ni Malikiyeli ye. Malikiyeli le kɛra Birizayiti dugu sindibaga ye.

³² Heberɛ ka dence minw sɔrɔ o tun ye Yafiletɛ, ani Somerɛ, ani Hotamu ye, ani o balemamuso Suwa.

* **7:23** 7.23 Beriya kɔrɔ ye ko: bɔnɔ.

³³ Yafleti dencew tun ye Pasaki, ani Bimali, ani Asivati ye. Olugu le ye Yafleti dencew ye.

³⁴ Someri dencew tun ye Ahi, ani Rohega, ani Huba, ani Aramu ye.

³⁵ Semeri balemace Helemu dencew tun ye Sofa, ani Imina, ani Selesi, ani Amali ye.

³⁶ Sofa dencew tun ye Suwa, ani Harineferi, ani Suwali, ani Beri, ani Imira, ³⁷ ani Beseri, ani Hodi, ani Sama, ani Silisa, ani Itiran, ani Bera ye.

³⁸ Yeteri dencew tun ye Yefune, ani Pisipa, ani Ara ye.

³⁹ Ula dencew tun ye Ara, ani Haniyeli, ani Risiya ye.

⁴⁰ Olugu bæ le tun ye Aseri ta durujaw ye; olugu le tun ye o ta gbatigiw ye. O bæ tun ye ce barakamanw ye, ani kerεkerεfariw. O tun ye o ta gbaw jamogow ye. Ce minw jatera o ta jenkuru ra, minw be se ka taga kerε ra, o tun ye ce waga mugan ni wɔɔɔ (26 000).

8

Boniyaminu ta duruja minw tun bæ Zeruzalemu

¹ Boniyaminu dence folo tun ye Bela ye, a flanan tun ye Asibeli ye, a sabanan tun ye Ara ye, ² a naaninan tun ye Nowa ye, a loorunan tun ye Rafa ye. ³ Bela dencew tun ye Adari, ani Gera, ani Abihudi, ⁴ ani Abisuwa, ani Naaman, ani Ahowa, ⁵ ani Gera, ani Sefufan, ani Huramu ye.

⁶ Ehudi ta durujaw le ye ninnugu ye; olugu le tun ye Geba dugumogow ta gbatigiw ye. ⁷ O ka olugu le ce ka taga ni o ye Manati. O cew le tun

ye Nahaman, ani Ahiya, ani Gera ye. Gera le tun ka o mɔgɔw cɛ ka taga ni o ye. Gera dencew tun ye Uza ni Ahihudi ye.

⁸ Saharayimu ka den dɔw sɔrɔ, k'a to Mohabu kongokolon kɔnɔ, a muso fla Husimu ni Bara blanin kɔ. ⁹ A tun ka muso min ta, min tun ye Hodesi ye, o ka dence minw woro a ye, olugu le tun ye Yobabu, ani Sibiya, ani Mesa, ani Malikamu, ¹⁰ ani Yehusi, ani Sakiya, ani Mirima ye. A dencew le kera olugu ye; olugu le tun ye o ta gbatigiw ye. ¹¹ A muso Husimu tun ka Abitubu, ani Elipali le woro a ye.

¹² Elipali dencew tun ye Eberi, ani Misamu, ani Semedi ye. Semedi le ka Ono dugu, ani Lodi dugu lɔ, ani o laminiw.

¹³ Beriya ni Sema tun ye Ayalon dugumɔgɔw ta gbatigiw le ye. Olugu le ka Gati dugumɔgɔw gben.

¹⁴ Ayo, ani Sasaki, ani Yeremoti, ¹⁵ ani Zebadiya, ani Aradi, ani Ederi; ¹⁶ ani Mikayilu, ani Isifa, ani Yoha, olugu bɛɛ tun ye Beriya dencew le ye.

¹⁷ Zebadiya, ani Mesulamu, ani Hiziki, ani Heberi, ¹⁸ ani Isimerayi, ani Iziliya, ani Yobabu, olugu tun ye Elipali dencew ye.

¹⁹ Yakimu, ani Zikiri, ani Zabidi, ²⁰ ani Eliyenayi, ani Silitayi, ani Eliyeli, ²¹ ani Adaya, ani Beraya, ani Simirati, olugu tun ye Simeyi dencew le ye.

²² Isipan, ani Eberi, ani Eliyeli, ²³ ani Abidon, ani Zikiri, ani Hanan, ²⁴ ani Hananiya, ani Elamu,

ani Antotiya, ²⁵ ani Ifideya, ani Penuweli, olugu tun ye Sasaki dencew ye.

²⁶ Samuserayi, ani Sehariya, ani Ataliya, ²⁷ ani Yaresiya, ani Eliya, ani Zikiri, olugu tun ye Yerohamu dencew ye.

²⁸ Nin cew bæe tun ye gbatigiw le ye, o bæe ni o ta gbamogow. O tun siginin be Zeruzalemu.

²⁹ Gabahon dugu sindibaga tun siginin be Gabahon. A muso togow tun ye ko Mahaka. ³⁰ A dence folo tun ye Abidon ye; a dence tow tun ye Suri, ani Kisi, ani Baali, ani Nadabu, ³¹ ani Gedori, ani Ayo, ani Zekeri ye.

³² Mikiloti dence tun ye Simeha ye. Olugu fana tun siginin be Zeruzalemu; o tun siginin be o balema tow korow.

Sawuli ta durujaw
(9.39-44)

³³ Neri dence tun ye Kisi ye; Kisi dence tun ye Sawuli ye; Sawuli dencew tun ye Yonatan ye, ani Malikisuwa, ani Abinadabu, ani Esibahali.

³⁴ Yonatan dence tun ye Meribu Baali ye, Meribu Baali dence tun ye Mika ye, ³⁵ Mika dencew tun ye Piton, ani Meleki, ani Tareha, ani Ahazi ye. ³⁶ Ahazi dence tun ye Yehohada ye; Yehohada dence tun ye Alemeti, ani Azimaveti, ani Zimiri ye; Zimiri dence tun ye Mosa ye; ³⁷ Mosa dence tun ye Bineha ye, o dence tun ye Rafa ye, o dence tun ye Elasa ye, o dence tun ye Aseli ye. ³⁸ Aseli ka dence worow le sorow; olugu togow le ye nin ye: Azirikamu, ani Bokiru, ani Sumayila, ani Sehariya, ani Abidiyasi, ani Hanan. Olugu bæe le tun ye Aseli dencew ye.

³⁹ Aseli balemace Eseki, ale dence folo tun ye Ulamu ye, a flanan tun ye Yehusi ye, a sabanan tun ye Elifeleti ye.

⁴⁰ Ulamu dencew tun ye kerেকেcefariw le ye; o tun be se kalanbon na. O ka dence caman, ani mamaden caman sorɔ. O dencew tun ye ce keme ni ce bilooru.

Nin mogow bee le ye Boniyaminu ta durujaw ye.

9

Mogɔ minanin minw kosegira Zeruzalemu

¹ O tun ka Izirayelimogow bee jate, ka o togow sebe Izirayeli masacew ta buruju kitabu kɔnɔ.

² Zuda ta mogow ta terenbariyakow le koson Ala tun k'a to o ka o mina ka taga ni o ye Babiloni. Minw konna ka kosegi ka na sigi o ta maraw, ani o ta duguw ra, olugu tun ye Izirayelimogow le ye, ani sarakalasebagaw, ani Levi* ta mogow, ani Alabatosoba baarakedenw.

³ Zuda ta durujaw, ani Boniyaminu ta durujaw, ani Efirayimu ni Manase ta duruja minw kosegira ka na sigi Zeruzalemu, olugu togow ye nin ye:

⁴ Zuda ta durujaw ra, mogɔ min tun bora Peresi ta gba ra, o tun ye Utayi ye; Utayi face tun ye Amihudi ye, Amihudi face tun ye Omiri ye, Omiri face tun ye Imiri ye, Imiri face tun ye Bani ye.

⁵ Minw tun bora Silokaw ta gba ra, o tun ye Asaya ni a dencew ye; Asaya le tun ye a face dence folo ye. ⁶ Min tun bora Zera ta gba ra, o tun ye Yeweli ye.

O ra, Zuda ta mɔgɔ minw kɔsegira, o bɛɛ lajennin tun ye ɛɛ kɛmɛ wɔɔrɔ ni ɛɛ bikɔnɔntɔn.

⁷ Boniyaminu ta duruja minw tun kɔsegira, o tun ye Salu ye; Salu face tun ye Mesulamu ye, Mesulamu face tun ye Hodava ye, Hodava face tun ye Hasenuwa ye; ⁸ Yerohamu dence Ibineya; Ela face tun ye Uzi ye, Uzi face tun ye Mikiri ye; Mesulamu face tun ye Sefatiya ye, Sefatiya face tun ye Reweli ye, Reweli face tun ye Yibiniya ye. ⁹ Boniyaminu ta duruja minw kɔsegira ka na Zeruzalemu, ka kapa ni o ta buruju kitabu ye, o tun ye ɛɛ kɛmɛ kɔnɔntɔn ni ɛɛ bilooru ni wɔɔrɔ. O mɔgɔw bɛɛ tun ye o ta gbatigiw le ye, o bɛɛ ni o ta gba.

¹⁰ Sarakalasebaga minw tun kɔsegira, o tun ye Yedaya, ani Yehoyaribu, ani Yakini, ¹¹ ani Azariya; Azariya face tun ye Hilikiya ye, Hilikiya face tun ye Mesulamu ye, Mesulamu face tun ye Sadɔki ye, Sadɔki face tun ye Merayɔti ye, Merayɔti face tun ye Ahitubu ye; Ahitubu le tun ye Ala ta batoso ta kow jamɔgɔ ye. ¹² Adaya fana tun bɛ o ra; Adaya face tun ye Yerohamu ye, Yerohamu face tun ye Pasuri ye, Pasuri face tun ye Malikiya ye; ani Masayi; Masayi face tun ye Adiyeli ye, Adiyeli face tun ye Yazera ye, Yazera face tun ye Mesulamu ye, Mesulamu face tun ye Mesilemiti ye, Mesilemiti face tun ye Imeri ye. ¹³ O sarakalasebagaw le tun ye o ta mɔgɔw ta gbatigiw ye. O ni sarakalasebaga tɔw bɛɛ lajennin tun ye ɛɛ waga kelen, ani ɛɛ kɛmɛ wolonfla ni ɛɛ biwɔɔrɔ (1 760). O bɛɛ tun ye ɛɛ barakamanw ye; olugu le tun blara Ala ta batoso

ta baara kama.

¹⁴ Levi ta mɔgɔ minw tun kɔsegira ka na, o tun ye Semaya ye; Semaya face tun ye Hasubu ye, Hasubu face tun ye Azirikamu ye, Azirikamu face tun ye Hasabiya ye. Oluḡu tun ye Merari ta mɔgɔw le ye, ¹⁵ ani Bakibakari, ani Heresi, ani Galali, ani Mataniya; Mataniya face tun ye Mika ye, Mika face tun ye Zikiri ye, Zikiri face tun ye Asafu ye, ¹⁶ ani Abidiyasi min face tun ye Semaya ye; Semaya face tun ye Galali ye, Galali face tun ye Yedutun ye, ani Berekiya min face tun ye Asa ye; Asa face tun ye Elikana ye; ale tun tagara sigi Netofakaw ta mara ra.

¹⁷ Alabatosoba donda kɔrɔsibaga minw tun kɔsegira ka na, o tun ye Salumu ye, ani Akubu, ani Talimɔn, ani Ahiman, ani o balema tɔw; Salumu le tun ye oluḡu ta namɔgɔ ye. ¹⁸ Fɔ ka na se bi ma, ale dencew le tun be to ka Alabatosoba ta terebɔyanfan donda kɔrɔsi, min be wele ko masace ta donda. Oluḡu le tun ye dakɔrɔsibagaw ye Levi ta mɔgɔw ra.

¹⁹ Salumu face tun ye Kore ye, Kore face tun ye Ebiyasafu ye, Ebiyasafu face tun ye Kore ye; Salumu ni o ta gɔbamɔgɔ tɔw, minw ye Korekaw ye, oluḡu le tun ye Nɔgɔnkunben fanibon* donda kɔrɔsibagaw ye, i n'a fɔ fɔlɔfɔlɔ, o bemaw fana tun be Matigi Ala ta so donda kɔrɔsi cogo min na. ²⁰ Fɔlɔfɔlɔ, Elehazari dence Finehasi le tun be o mɔgɔw namɔgɔ ye, sabu Matigi Ala tun be ni a ye.

²¹ Jakariya, min ye Meselemiya dence ye, ale fana tun ye Nɔgɔnkunben fanibon donda kɔrɔsibaga dɔ ye. ²² O mɔgɔw beɛ lajennin tun

ye ce keme fla, ani ce tan ni fla. O tun ka olugu le janawoloma ka o ke Alabatosoba dondaw korosibagaw ye. O bee togo tun sebera o yere ta duguw le ra. Masace Dawuda ni flerikebaga Samawilu le tun ka olugu bemaw sigi o baara ra, o ta lanamogoya koson. ²³ Olugu ni o ta durujaw ta baara tun ye Matigi Ala ta yoro saninman* dondaw korosiri ye, min ye fanibon* saninman dondaw ye. ²⁴ Dakorosibaga tun be Fanibon fan naani bee ra: dow tun be a tereboyanfan na, dow tun be a terebenyanfan na, dow tun be a sahiliyanfan fe, dow tun be a woroduguyanfan fe. ²⁵ O balema to minw tun siginin be o ta duguw ra, olugu tun be to ka na wagati dow ra, ka na baara ke ni o ye fo logokun kelen; ²⁶ sabu dakorosibaga naani minw tun ye jamogow ye Levi ta mogow ra, olugu tun be baara ke wagati bee. Olugu le tun be Alabatoso ta bonw ni a naforow korosi. ²⁷ O tun be si Ala ta yoro saninman kerefeyorow ra, sabu olugu le tun ka kan k'a korosi; olugu le tun be a dondaw fana dayele sogoma o sogoma. ²⁸ Levi ta mogow dow fana le tun be Alabatosoba minanw korosi; o tun be o minanw botu jate, ka o kosegito fana jate. ²⁹ Dow fana tun blara ka yoro saninman ta minanw, ani a baarakafen saninmanw bee korosi, ani mugu sarakaw, ani rezenji sarakaw, ani turu sarakaw, ani wusunan sarakaw, ani kasadiyananw. ³⁰ Nka sarakalasebagaw* yere le tun be turu kasadiman saninmanw lalaga. ³¹ Saraka nemi min tun be yiran poli kono, Salumu dence folo Matitiya le tun be o baara ke; ale tun ye Levi ta mogow do le ye; ale tun

bɛ Kore ta gba le ra. ³² O balema minw tun ye Kehatikaw ye, olugu dɔw le tun bɛ sarakaburuw lalaga, ka o buruw labɛn ka o bla Matigi Ala ja kɔrɔ Nɛnɛkirilon* o Nɛnɛkirilon.

³³ Levi ta gbatigi minw tun blara danna dɔnkirila kama, bon dɔw tun bɛ olugu tɔgɔ ra. Olugu tun tɛ baara wɛrɛ kɛ, sabu o tun bɛ o ta baara ra su ni tere.

³⁴ Ayiwa, o mɔgɔw le tun ye Levi ta gbatigiw ye, o bɛɛ ni o ta gbamɔgɔw. O siginin tun bɛ Zeruzalɛmu.

Sawuli ta somɔgɔw
(*Kibaroyaw folo 8.29-38*)

³⁵ Gabahɔn dugu sindibaga min ye Yeyɛli ye, ale tun siginin bɛ Gabahɔn. A muso tɔgɔ tun ye ko Mahaka. ³⁶ A dɛncɛ folo tun ye Abidɔn ye; a dɛncɛ tɔw tun ye Suri ye, ani Kisi, ani Baali, ani Neri, ani Nadabu, ³⁷ ani Gedɔri, ani Ayo, ani Jakariya, ani Mikilɔti.

³⁸ Mikilɔti dɛncɛ tun ye Simehamu ye. Olugu fana tun siginin bɛ Zeruzalɛmu; o tun siginin bɛ o balema tɔw kɔrɔ. ³⁹ Neri dɛncɛ tun ye Kisi ye; Kisi dɛncɛ tun ye Sawuli ye; Sawuli dɛncɛw tun ye Yonatan, ani Malikisuwa, ani Abinadabu, ani Esibahali ye.

⁴⁰ Yonatan dɛncɛ tun ye Meribu Baali ye, Meribu Baali dɛncɛ tun ye Mika ye. ⁴¹ Mika dɛncɛw tun ye Pitɔn, ani Melɛki, ani Tareha ye. ⁴² Ahazi dɛncɛ tun ye Yara ye; Yara dɛncɛw tun ye Alemɛti, ani Azimavɛti, ani Zimiri ye; Zimiri dɛncɛ tun ye Mosa ye; ⁴³ Mosa dɛncɛ tun ye Bineha ye; o dɛncɛ tun ye Refaya ye, o dɛncɛ

tun ye Elasa ye, o dence tun ye Aseli ye. ⁴⁴ Aseli ka dence wɔɔɔ le sɔɔ; olugu tɔgɔw le ye nin ye: Azirikamu, ani Bokiru, ani Sumayila, ani Sehariya, ani Abidiyasi, ani Hanan. Olugu le tun ye Aseli dencew ye.

Dawuda ta masaya wagati

10

Sawuli sacogoya

(Samawilu folo 31.1-13)

¹ Ayiwa, Filisikaw tagara Izirayelimɔgɔw kere; Izirayeli ta kerekɛɛw borira Filisikaw na. O ka Izirayelimɔgɔ caman faga Giliboha kuru kan.

² Filisikaw tugura Sawuli ni a dencew ko ka o degu fan be ra. A laban o ka Sawuli dencew Yonatan ni Abinadabu ni Malikisuwa faga. ³ Kere juguyara Sawuli ma kosebɛ; kalanbonbaga dɔw k'a ye k'a lon. Sawuli siranna fo a be yereyere.

⁴ A k'a fo a ta kerekeminanw tabaga ye ko: «I ta kerekemuru bo ka ne faga, janko nin mɔgɔ kenɛsigibariw kana na ne bon ni kalan ye, ka toron ke ne ra.» A ta kerekeminanw tabaga siranna, a ma son. O ra, Sawuli yere k'a ta kerekemuru mina ka digi a kan k'a yere faga. ⁵ Sawuli ta kerekeminanw tabaga k'a ye ko Sawuli sara minke, ale fana digira a ta kerekemuru kan k'a yere faga.

⁶ Sawuli ni a dence saba, ani a ta somɔgɔw be sara o cogo le ra wagati kelen na. ⁷ A kera ten, Izirayelimɔgɔ minw tun be kenegbe ra, olugu nana a ye ko mɔgɔw be borira minke, ani ko Sawuli ni a dencew sara minke, olugu bora o ta

duguw ra ka bori ka taga; Filisikaw nana sigi o duguw ra.

⁸ O dugusagbe, Filisikaw nana ka na suw ta fenw bo o ra. O ka Sawuli ni a dence saba suw ye Giliboha kuru kan. ⁹ O ka Sawuli ta minanw bo a ra, k'a kun tige, ka taga ni a kunkolo ni a ta kerékeminanw ye. O ka mogo dow ci ka taga o kibaró diman fo Filisikaw ta jamana yoro bee ra, ani o ta jobonbaw konó, k'a lase mogoow bee ma. ¹⁰ O ka Sawuli ta kerékeminanw bla o ta jo ta bon konó, k'a kunkolo dulon Dagón* ta sonnikebon konó.

¹¹ Ayiwa, Filisikaw ka ko minw bee ke Sawuli ra, Yabesika minw bee be Galadi mara ra, olugu ka o men minke, ¹² o ra cefariw bee wurira ka na Sawuli su ni a dencew suw ta ka taga ni o ye Yabesi. O ka o sukolow sutara Yabesi terebentisun koro, ka tere wolonfla sun don.

¹³ Sawuli tun ka terenbariyako minw ke ka Matigi Ala kan bla, a fagara o kow le koson. A ma son ka Matigi Ala ta kuma lamén. Mogo minw b'a fo ko o be kuma ni suw ye, a tagara lagberi ke olugu le fe; ¹⁴ a ma son ka Matigi Ala sago nini. O koson Matigi Ala k'a to o k'a faga, ka masaya mina a ra k'a di Yese dence Dawuda ma.

11

*Dawuda kera Izirayeli jamana masace ye
(Samawilu flanan 5.1-3)*

¹ Ayiwa, Izirayelimogow bee tagara lajen Dawuda koro Heburon, k'a fo a ye ko: «Anw ye

* **10:10** 10.10 Dagón tun ye Filisikaw ala ye.

nin ye, anw ye i balekaw le ye. ² Kabini folofolo, hali tuma min na Sawuli le tun be an ta masace ye, ele le tun be to ka bla Izirayeli ta kerekedenw na ka taga kere ra. Matigi Ala tun k'a fo i ye ko: «Ele le bena ke ne ta mogow, Izirayelimogow namogo ye, ka ke o kuntigi ye.» »

³ Izirayeli cekorobaw bee nana Dawuda fe Heburon ka na o le fo a ye. Dawuda ka jehogonya don ni o ye Heburon, Matigi Ala na koru. O ka turu saninman* ke Dawuda kun na, k'a ke Izirayeli jamana bee ta masace ye, i n'a fo Samawilu tun k'a fo cogo min na ka kapa ni Matigi Ala ta kuma ye.

Dawuda ka Zeruzalumu dugu mina cogo min na
(*Samawilu flanan 5.1-3*)

⁴ Ayiwa, Dawuda ni Izirayelimogow bee tagara Zeruzalumu kama, min ye Yebusi ye. Yebusika minw tun ye o yoro mara mogow ye, olugu le tun siginin be dugu konu.

⁵ Yebusikaw k'a fo Dawuda ye ko: «Ele tena don yan!» Nka o ta bonba min tun be Siyon kuru* kan, Dawuda ka o mina. O le kera Dawuda ta masabonba ye. ⁶ Dawuda tun k'a fo a ta kerekedenw ye ko ni mogow min konna ka ben Yebusikaw kan, ko a be o tigi ke a ta kerekajama kuntigiba ye. Seruya dence Yohabu le konna ka taga ben o kan; ale kera kerekajama kuntigiba ye. ⁷ Dawuda tagara sigi o ta bonba konu, min tun ye o ta kerekedenw dogoyoro ye. O koson o yoro togo nana la ko Dawuda ta masabonba. ⁸ Dawuda ka bon dow lo ka dugu lamini, k'a ta Milo yoro ra, ka taga a bla fo dugu laminikogo

ma. Yohabu ka dugu tɔ lalaga. ⁹ Dawuda ta fanga tun bɛ bonyara ka taga a fɛ, sabu Fangatigi Ala tun bɛ ni a ye.

*Dawuda ta kerɛkeɛw fariw
(Samawilu flanan 5.1-3)*

¹⁰ Dawuda ta kerɛkeɛw kuntigiw tɔgɔw ye nin ye; olugu ni Izirayelimɔgɔ tɔw bɛɛ le k'a demɛ k'a sigi fanga ra, ka baraka don a ta masaya ra kosebɛ, i n'a fɔ Matigi Ala tun k'a fɔ Izirayelimɔgɔw ye cogo min na. ¹¹ O kerɛkeɛcfariw tɔgɔw le ye nin ye: Yasobehamu, min tun ye Hakimonika dɔ dence ye; ale tun ye kerɛkeɛcfari saba kuntigi ye. Ale le k'a ta taman kɛ ka cɛ kemɛ saba bɛɛ faga kerɛ kelen na. ¹² Ni ale bɔra yi, Elehazari lɔ; ale tun ye Ahoyikacɛ Dodo dence le ye. Ale fana tun bɛ o cefari saba ra. ¹³ Tuma min na Filisikaw tun tagara lajɛn kerɛ kama, a tun bɛ ni Dawuda ye Pasidamimu. Foro dɔ tun bɛ yi, siman caman tun bɛ o foro kɔnɔ; Izirayelimɔgɔw nana kɛ bori ye Filisikaw na minke, ¹⁴ olugu le tagara lɔ o foro cɛ ma, ka Filisikaw kerɛ, ka o gbɛn ka bɔ yi. Matigi Ala ka sesorɔriba kɛ Izirayelimɔgɔw ye.

¹⁵ Lon dɔ, o kuntigi bisaba ra, cɛ saba tagara Dawuda fɛ; fara min bɛ Adulamu farawo yɔrɔ ra, Dawuda tun bɛ o fara yɔrɔ le ra; o y'a sɔrɔ Filisikaw ta kerɛkɛdenw ta jenkuru dɔ tun ka o ta fanibonw lɔ Refayikaw ta kenɛgbɛ ra. ¹⁶ Dawuda tun dogonin bɛ kuruwo kɔnɔ; Filisikaw ta kerɛkɛden dɔw fana tun ka Betilɛhemu dugu mina.

¹⁷ Jiminlogɔ ka Dawuda sɔrɔ; a ko: «E, jɔn le bɛna Bɛtilɛhemu dugu donda ta kɔlɔn ji dɔ di ne ma, ne y'a min sa?» ¹⁸ O cɛfari saba wurira ka taga don Filisikaw sigiyɔrɔ ra fanga ra, ka ji bi Bɛtilɛhemu donda kɔlɔn na, ka na ni a ye ka na a di Dawuda ma. Nka Dawuda ma sɔn k'a min. A k'a bɔn dugu ma, k'a kɛ saraka ye, Matigi Ala na kɔrɔ; ¹⁹ a ko: «E, ne Tigi Ala ye ne kisi nin ko jɔgɔn ma! A bɛna kɛ i n'a fɔ ne ka nin mɔgɔw jori le min, sabu o ka o nin bla farati le ra ka taga nin ji bi ka na ni a ye.» A ma sɔn ka ji min. O cɛfari saba ka min kɛ, o le kɛra nin ye.

²⁰ Yohabu balemacɛ Abisayi, ale le tun ye o cɛ saba ta jamɔgɔ ye. Ale le k'a ta taman kɛ ka cɛ kɛmɛ saba faga; ale le ka tɔgɔ sɔrɔ o cɛ saba ra. ²¹ A tɔgɔ bonyara ka tɛmɛ tɔ fla kan. A kɛra o kuntigi ye; nka o bɛɛ n'a ta, cɛ saba min tɔgɔ kɔnna ka fɔ, a tɔgɔ bonya belɛn tun ma olugu ta bɔ.

²² Yehoyada dɛncɛ Benaya fana tun ye kɛrɛkɛcɛfari le ye; a ka koba caman kɛ. Ale tun ye Kabiselika le ye. Ale le ka Mohabukaw ta cɛfari fla faga. Nɛnɛlonba dɔ ra fana, a jigira jidinga dɔ kɔnɔ ka jara dɔ faga yi. ²³ Ale le fana ka Misiranka cɛjanba dɔ faga; a janya tun ye nɔngɔn* na looru. Taman min tun bɛ Misirankacɛ boro, o bonya tun bɛ i ko jesedanbagaw ta kpɛlɛyiri; nka Benaya tagara a kɔ ni bere le ye. A tagara taman bɔsi Misirankacɛ boro k'a faga ni o taman kɛn le ye. ²⁴ Yehoyada dɛncɛ Benaya ka min kɛ, o le ye nin ye. A ka tɔgɔ sɔrɔ kɔsɛbɛ o

* **11:23** 11.23 Nɔngɔn na kɛn le bɛ se ka bɛn mɛtɛrɛ tarancɛ le ma.

cefari saba ra. ²⁵ O kuntigi bisaba ra, ale le ka togo soro ka teme o bee kan. Nka ce saba minw togo konna ka fo, a ma olugu bo. Kerekeden minw tun be to ka Dawuda yere korosi, Dawuda k'a bla ni olugu ye.

²⁶ Cefari were minw tun be yi, olugu fle nin ye: Yohabu balemace Asaheli, ani Dodo dence Elanan min tun be bo Betilehemu, ²⁷ ani Samoti min tun be bo Harori, ani Helesi min tun be bo Pelon. ²⁸ Ani Ikese dence Ira min tun be bo Tekoha, ani Abiyezeri min tun be bo Anatoti, ²⁹ ani Sibekayi min tun be bo Husa, ani Ilayi min tun be bo Ahoyi, ³⁰ ani Maharayi min tun be bo Netofa, ani Bana dence Heledi min tun be bo Netofa, ³¹ ani Ribayi dence Itayi min tun be bo Gibeha, Boniyaminu ta mogow ta dugu ra, ani Benaya min tun be bo Piraton, ³² ani Hurayi min tun be bo Gasi ta kow yoro ra, ani Abiyeli min tun be bo Beti Araba, ³³ ani Azimaveti min tun be bo Baharumu, ani Eliyaba min tun be bo Salibon, ³⁴ ani Hasemu min tun be bo Gizon, ale dencew, ani Sage dence Yonatan min tun be bo Harari, ³⁵ ani Sakari dence Ayamu min tun be bo Harari, ani Uri dence Elifali, ³⁶ ani Heferi min tun be bo Mekera, ani Ahiya min tun be bo Pelon, ³⁷ ani Hesiro, min tun be bo Karimeli, ani Ezibayi dence Narayi, ³⁸ ani Natan balemace Yoweli, ani Hagiri dence Mibari, ³⁹ ani Seleki min tun ye Amonka ye, ani Naharayi min tun be bo Beroti; ale tun ye Seruya dence Yohabu ta kerekeminanw tabaga ye; ⁴⁰ ani Ira, min tun be bo Yeteri, ani Garebu min tun be bo Yeteri fana, ⁴¹ ani Huri, Hetikace, ani Alayi dence Zabadi, ⁴² ani Siza dence Adina,

min tun ye Ruben ta mɔgɔ ye; ale le tun ye Ruben ta mɔgɔw ta ɲamɔgɔ ye; cɛ bisaba kuntigi tun lo; ⁴³ ani Mahaka dence Hanan, ani Yosafati min tun bɛ bɔ Mitini, ⁴⁴ ani Uziya min tun bɛ bɔ Asitarɔti, ani Hotamu dencew, Sama ni Yeyeli minw tun bɛ bɔ Aroweri, ⁴⁵ ani Simiri dence Yediyaheli, ani a balemace Yoha min tun bɛ bɔ Tisite, ⁴⁶ ani Eliyeli min tun bɛ bɔ Mahava, ani Elinamu dencew, Yeribayi ni Yosaviya, ani Itima min tun ye Mohabuka ye, ⁴⁷ ani Eliyeli, ani Obedi, ani Yasiyeli min tun bɛ bɔ Soba.

12

Kerekeden minw tagara Dawuda fɛ

¹ Ayiwa, Dawuda belen tun bɛ dogora Kisi dence Sawuli kosɔn; o wagati ra, mɔgɔ minw wurira ka taga Dawuda fɛ Sikilagi, olugu tɔgɔw le ye nin ye; kerekɛɛfari minw ka Dawuda demɛ kɛrɛ ra, o mɔgɔw tun ye olugu dɔw le ye. ² Kalanbonbagaw tun lo. O kininboro ni o numanboro bɛɛ tun ka kan kalanbon na, walama kabakurufiri ra. O ni Sawuli bɛɛ tun bɛ gba kelen mɔgɔw ye, min ye Boniyaminu ta gba ye. ³ O ta ɲamɔgɔ tun ye Ahezɛri le ye; o kɔ, Sema dence Yohasi, min tun bɛ bɔ Gibeha, ani Azimavɛti dencew, minw ye Yeziyeli ni Pelɛti ye, ani Beraka, ani Yehu, min tun bɛ bɔ Anatɔti, ⁴ ani Yisimaheya, min tun bɛ bɔ Gabahɔn; ale tun ye kerekeden bisaba dɔ le ye, ale fana tun ye o ɲamɔgɔ dɔ ye; ⁵ ani Yeremi, ani Yahaziyeli, ani Yohanan, ani Yozabadi, min tun bɛ bɔ Gedera, ⁶ ani Eluzayi, ani Yerimɔti, ani Behaliya, ani Semariya, ani Sefatiya, min tun bɛ bɔ Harufu,

⁷ ani Elikana, ani Isiya, ani Azareli, ani Yohezeri, ani Yasobehamu, minw tun ye Korekaw ye, ⁸ ani Yerohamu dencew, minw ye Yohela ni Zebadiya ye; olugu tun be bo Gedori.

⁹ Ayiwa, Gadi ta mogow dow fana tun bora Sawuli ko, ka taga Dawuda fe a ta dogoyoro ra kongokolon konon yi. O mogow fana tun ye kerekerecfari dow le ye; o tun be se kere ra kosebe ni negebennan ni taman ye. O tun be i ko jaraw, o tun ka teri i ko dagbe minw be kuru kan. ¹⁰ Ezeri le tun ye olugu ta jamogow ye, k'a flanan ke Abidiyasi ye, a sabanan tun ye Eliyabu ye, ¹¹ a naaninan tun ye Misimana ye, a loorunan tun ye Yeremi ye, ¹² a wooronan tun ye Atayi ye, a wolonflanan tun ye Eliyeli ye, ¹³ a seeginan tun ye Yohanan ye, a konontonnan tun ye Elizabadi ye, ¹⁴ a tannan tun ye Yeremi ye, a tan ni kelennan tun ye Makibanayi ye.

¹⁵ O mogow minw tun ye Gadi ta mogow ye; olugu bee tun ye kerekuntigiw le ye. Min baraka tun ka dogow o bee ra, ale kelen tun be se ka ce keme kere; min baraka tun ka bon o bee ra, ale kelen tun be se ka ce waga kelen kere.

¹⁶ Olugu le ka Zuriden ba tige, san karo folo ra, wagati min na ba be fa a fan fla bee ra; o tagara o yoro kenegbe mogow bee gben, tereboyanfan ni terebenyanfan mogow bee.

¹⁷ Ayiwa, Boniyaminu ta mogow tow, ani Zuda ta mogow dow fana tun tagara Dawuda fe a ta dogoyoro ra.

¹⁸ Dawuda bora ka na lo o ja fe ka kuma ta, k'a fo o ye ko: «Ni aw ka hera le naninya aw jusu

ra ka na ne fe, ka na ko aw bena ne deme le, o tuma aw ni ne bena ke jehogonw ye. Nka ni aw nana ne janfa le, ka ne mina ka ne di ne juguw ma, k'a soro ne ma kojugu ke mogoro, o tuma an bemaw ta Ala ye ke an seere ye, ka o kiti tige an ce.»

¹⁹ O fora minke, Ala Nin jigira Amasayi kan, min tun ye ce bisaba kuntigi ye; ale perenna k'a fo ko:

E, Dawuda, anw ye i ta mogow le ye!

E, Yese dence, anw koni be ni i ye!

Hera, hera ye ke i ye,

ka hera ke i demebagaw fana ye,

sabu i ta Ala le ye i demebaga ye!

A kera ten minke, Dawuda sonna o ma, ka o ke a ta kerekajenkuruw kuntigi dow ye.

²⁰ Wagati min na Dawuda tun tagara ni Filisikaw ye kerekayoro ra, ka taga Sawuli kere, o wagati ra Manase ta mogoro dow tun tugura Dawuda ko. Nka Dawuda ma Filisikaw deme o kere ra, sabu Filisikaw ta kuntigiw nana jagon ye, ka ben a ra ka Dawuda laseko; ko ni o te, Dawuda bena taga olugu janfa kere ra, ka fara a matigice Sawuli kan, ka olugu bono o nin na.

²¹ Wagati min na a tun sekora ka taga Sikilagi, Manase ta mogoro minw tun tagara fara a kan, olugu togow le ye nin ye: Adina, ani Yozabadi, ani Yediyaheli, ani Mikayilu, ani Yozabadi, ani Elihu ni Silitayi. Olugu bee kelen kelen tun ye ce waga kelen kelen kuntigiw le ye Manase ta mogoro ra. ²² O ka Dawuda ni a ta kerekajama deme, sabu o bee tun ye kerekacefariw le ye; olugu fana kera kerekajama kuntigi dow ye.

²³ Lon o lon, mɔgɔ dow tun be na fara Dawuda kan k'a demɛ; a kera ten fɔ a ta kerekɛjama nana bonya kosebe, k'a ke kerekɛjamaba ye.

Izirayelimɔgɔ minw tagara Dawuda fɛ Heburɔn

²⁴ Mɔgɔ minw tun labenna kere kama, ni o tagara Dawuda fɛ Heburɔn, ka taga masaya mina Sawuli ra k'a di Dawuda ma, i n'a fɔ Matigi Ala tun k'a fɔ cogo min na, o mɔgɔw tɔgɔw le ye nin ye:

²⁵ Zuda ta mɔgɔw ra, ce waga wɔɔɔ ni ce keme seegi (6 800). Negebennan ni taman tun be o bee boro, o bee tun labenna kere kama.

²⁶ Simeyɔn ta mɔgɔw ra, ce waga wolonfla ni ce keme (7 100); o bee tun ye kerekɛcefariw ye, o bee tun labenna kere kama.

²⁷ Levi ta mɔgɔw ra, ce waga naani ni ce keme wɔɔɔ (4 600); ²⁸ Yehoyada fana tun be ni olugu ye; ale tun ye Haruna ta durujaw ta pamɔgɔ ye. Ce waga saba ni ce keme wolonfla (3 700) tun be ale ko. ²⁹ Sadoki fana tun be ni o ye; ale fana tun ye kanbelen cefari do ye kere ra; kerekuntigi ce mugan ni fla tun bɔra ale ta somɔgɔw ra ka na.

³⁰ Boniyaminu ta mɔgɔw ra, minw ye Sawuli ta somɔgɔw ye fana, ce waga saba (3 000); fɔ ka na se nin wagati ma, o mɔgɔw bee tun tugura Sawuli ta somɔgɔw le ko.

³¹ Efrayimu ta mɔgɔw ra, ce waga mugan ni ce keme seegi (20 800); o cew bee tun ka tɔgɔ sɔɔ kere ra kosebe o ta somɔgɔw ce ra.

³² O ka mɔgɔ minw tɔgɔ wele, ka o janawoloma ka bo Manase ta gba tarance to kelen mɔgɔw ra, ka o bla ka taga Dawuda sigi

masaya ra, olugu tun kera ce waga tan ni seegi (18 000).

³³ Isakari ta mogow ra, kuntigi keme fla; olugu blara o balemaw na, ka ke o namogow ye ka na. Izirayelimogow tun ka kan ka ko minw ke, ani a kewagatiw, olugu tun be o kow faamu.

³⁴ Zabulon ta mogow ra, ce waga bilooru (50 000); olugu tun derira kere ra kosebe; kerékeminan suguya bee tun be o boro fana. O tun labenna ka kere ke ni o jusu bee ye.

³⁵ Nefitali ta mogow ra, kerékuntigi ce waga kelen. Ce waga bisaba ni wolonfla (37 000) le tun be olugu ko. Negebennanw, ani tamanw tun be o boro.

³⁶ Dan ta mogow ra, ce waga mugan ni seegi ni keme woro (28 600); o bee tun labenna kere kama.

³⁷ Aseri ta mogow ra, ce waga binaani (40 000); o bee tun derira kere ra kosebe, o bee labenna kere kama.

³⁸ Mogo minw tun be Zuriden ba tereboyanfan na, minw ye Ruben ta mogow ye, ani Gadi ta mogow, ani Manase ta gba tarance tokelenman ta mogo tow, olugu ra ce waga keme ni mugan (120 000) le tun nana. Kerékeminan suguya bee tun be o boro.

³⁹ Ayiwa, o kerékecew bee labenna kere kama, ka tugutugu jagon ko ka na Heburon, ni o jusukun bee ye, ka na Dawuda sigi masaya ra Izirayeli jamana bee lajennin kunna. Izirayelimogo tow bee fana tun benna kelen ma ka masaya di Dawuda ma. ⁴⁰ O tagara tere saba le ke Dawuda koro, ka domuni ke ka min, sabu o ta somogow tun ka domuniw laben o ye. ⁴¹ O

siginogon minw fana tun be o yoro ra, ka taga se fo Isakari ni Zabulon, ani Nefitali ta mogow ma, olugu bee tun nana ni domunifenw ye faliw, ani jogomew, ani sofaliw, ani misitoranw kan; o nana ni mugu ye, ani toromog janin, ani rezen janin, ani duven, ani turu, ani misi caman, ani saga caman, sabu pagari tun be Izirayeli jamana ra.

13

Izirayelimogow tagara jennogonya kesu ta (Samawilu flanan 6.1-11)

¹ Dawuda ta kerekuntigi minw be ce waga kelen kelen kunna, ani minw be ce keme keme kunna, a ka olugu ni namogog tow bee wele ka kuma ni o ye. ² O ko, Dawuda kumana Izirayeli jama bee fe, k'a fo o ye ko: «Ni a benna aw ma, ni a fana bora Matigi Ala, an ta Ala le ra, an ye cira bla ka taga fan bee ra, an balemaw fe, minw be Izirayeli jamana yoro bee ra, ani sarakalasebagaw* ni Levi* ta mogog minw be ni o ye o ta duguw ra, ani beganmarayoro ra, janko olugu fana ye na fara an kan. ³ O ko, an ye an ta Ala ta jennogonya kesu* ta ka na ni a ye an yere koro, sabu Sawuli ta masaya wagati ra, an tun ma an janto a ra.»

⁴ Jama bee sonna ko o y'a ke ten, sabu o ko benna bee ma. ⁵ O ra, Dawuda ka Izirayelimogow bee lajen, k'a ta Misiran ko yoro mogow ra, ka taga se fo Hamati donda mogow ma; a ko, ko o ye taga Kiriayati Yeharimu, ka taga Ala ta jennogonya kesu ta ka na ni a ye.

⁶ Dawuda ni Izirayelimogow bee wurira ka taga Bahala, min ye Kiriyati Yeharimu ye, Zuda mara ra, ka taga Ala ta jennogonya kesu ta ka bo yi ka na ni a ye, Matigi Ala min siginin be seruben melekew* ce ra, ani min togo be o jennogonya kesu kan. ⁷ O ka jennogonya kesu bla sowotorokura do kono, ka bo ni a ye Abinadabu ta so kono. Uza ni Ayo le tun be o wotoro ja fe. ⁸ Dawuda ni Izirayelimogo tow bee tagato tun be koraw, ani goniw, ani longanw, ani siranege tegerew fora, ani ka buruw fiye Ala ja koro ni o baraka bee ye, ka donkiriw la.

⁹ O tagara se Kidon kenegbeyoro ra minke, misiw terendera; Uza k'a boro korota ka jennogonya kesu mina. ¹⁰ Matigi Ala dimina Uza koro kosebe; a k'a faga, sabu a tun k'a boro maga jennogonya kesu ra. Uza sara o yoro ra yi, Matigi Ala ja koro.

¹¹ Matigi Ala ka Uza faga o cogo ra minke, o ma diya Dawuda ye. O ka o yoro togo la ko Peresi Uza*, fo ka na se bi ma.

¹² O lon na, Dawuda siranna Matigi Ala ja. A ko: «Ni a be tan, Matigi Ala ta jennogonya kesu be se ka taga don ne ta so cogo di?» ¹³ A ma son o ye taga ni jennogonya kesu ye a ta so kono, Dawuda ta masabonba kono. A k'a bla ka taga Obedi Edomu ta so kono; ale be bo Gati. ¹⁴ Matigi Ala ta jennogonya kesu ka karo saba le ke Obedi Edomu ta so, a ta somogow ce ra. Matigi Ala ka baraka don Obedi Edomu ta somogow ra, ani a ta borofenw bee ra.

* **13:11** 13.11 O koro ye ko Uza saya ka wo bo Izirayelimogow ce ra.

14

Ala ka Dawuda ta masaya sabati

(Kibaroyaw folo 3.5-9; Samawilu flanan 5.11-16)

¹ Tiri masace Hiramun ka mogo dow ci ka taga Dawuda fe ni sediriyiriw ye; a ka kabakurulesebagaw, ani yirilesebagaw dow fana ci ka taga, janko o ye taga masaso do lo Dawuda ye.

² O ra, Dawuda k'a ye ko Matigi Ala ka ale sigi masaya ra Izirayeli jamana kunna; a k'a ye fana ko Ala be ale ta masaya nogo bonyara lon o lon a ta mogow koson, minw ye Izirayelimogow ye.

³ Ayiwa, Dawuda ka muso werew furu tuun Zeruzalemu, ka dencew, ani denmuso werew soro. ⁴ A ka dence minw soro Zeruzalemu, olugu togow ye nin ye: Samuha, ani Sobabu, ani Natan, ani Sulemani, ⁵ ani Ibari, ani Elisuwa, ani Elipeleti, ⁶ ani Noga, ani Nefegi, ani Yafiya, ⁷ ani Elisama, ani Belyada, ani Elifeleti.

Dawuda ka Filisikaw kere *(Samawilu flanan 5.17-25)*

⁸ Ayiwa, Filisikaw nana a men ko o ka turu saninman* ke Dawuda kun na k'a ke Izirayeli jamana bee masace ye. O ta kerekajamaw bee lajennin wurira ka taga Dawuda yoropini ko o b'a kere. Dawuda ka o men minke, a bora ka taga o kunben. ⁹ Filisikaw nana ka na Refayikaw ta kenegbeyoro bee fa. ¹⁰ Dawuda ka Matigi Ala nininka ko: «Yala ne ka kan ka taga Filisikaw kama wa? Yala i bena o don ne boro wa?» Matigi Ala ka Dawuda jaabi ko: «Taga o kere, sabu ne bena o don i boro.»

¹¹ O tagara Baali Perasimu; Dawuda ka Filisikaw kere o yoro ra ka se o ra. Dawuda ko: «Ala k'a to ne ka ne juguw bugo ka o ben, i n'a fo jiba be kogo kari ka ben ka wo bo a ra cogo min na.» O koson o ka o yoro togo la ko Baali Perasimu, ko: «Matigi min be wo bo.»

¹² Filisikaw borira ka o ta batofenw to o yoro ra. Dawuda k'a fo a ta mogow ye ko o ye o jeni.

¹³ O ko, Filisikaw nana tuun, ka na Refayikaw ta kenegbeyoro bee fa. ¹⁴ Dawuda ka Matigi Ala nininka tuun; Matigi Ala k'a fo a ye ko: «I kana taga o ko fe ka taga ben o kan. Dogo ka o munumunu ka; muriyesunw be yoro min na, i be taga ben o kan o yoro na fe. ¹⁵ Ni i nana ke senkan dow men ye muriyesunw san fe, o tuma i ye bo ka taga o kere, sabu Matigi Ala le be tagara i na fe, ka taga Filisikaw ta kerekejama kere.»

¹⁶ Matigi Ala ka min fo, Dawuda k'a ke ten; o ka Filisikaw kere ka se soro o kan, k'a ta Gabahon, ka taga a bla fo Gezeri.

¹⁷ Dawuda togo bora ka se jamanaw bee ra; Matigi Ala ka Dawuda nasiran bla siya tow bee ra.

15

Izirayelimogow tagara jennogonya kesu ta

¹ Dawuda ka bon dow lo a yere ye Dawuda ta masabonba* konon; a ka yoro do fana laben, ka fanibon do lo, ka o ke Ala ta jennogonya kesu* blayoro ye.

² O ko, Dawuda ko: «Mogo were man kan ka Ala ta jennogonya kesu ta ni Levi* ta mogow te, sabu Matigi Ala ka olugu le panawoloma ko o ye

ke a ta jenɲogonya kesu tabagaw ye, ani ka o ke a ta baarakebagaw ye wagati beɛ.»

³ Dawuda ka Izirayelimogow beɛ lajen Zeruzalemu, ko o ye Matigi Ala ta jenɲogonya kesu ta ka taga ni a ye a blayoro ra, ale ka yoro min laben a togo ra. ⁴ Dawuda ka Haruna dencew, ani Levi ta mogow lajen:

⁵ Kehatikaw ra, Uriyeli le tun ye namogo ye; a balema ce keme ni mugan tun be ni a ye.

⁶ Merari ta mogow ra, Asaya le tun ye namogo ye; a balema ce keme fla ni ce mugan tun be ni a ye.

⁷ Gerisomu ta mogow ra, Yoweli le tun ye namogo ye; a balema ce keme ni ce bisaba tun be ni a ye.

⁸ Elisafan ta mogow ra, Semaya le tun ye namogo ye; a balema ce keme fla tun be ni a ye.

⁹ Heburon ta mogow ra, Eliyeli le tun ye namogo ye; a balemaw ce biseegi tun be ni a ye.

¹⁰ Uziyeli ta mogow ra, Aminadabu le tun ye namogo ye, a balema ce keme ni tan ni fla tun be ni a ye.

¹¹ O ko, Dawuda ka sarakalasebagaw* Sadoki ni Abiyatari wele, ani Levi ta mogow, minw ye Uriyeli ni Asaya, ani Yoweli, ani Semaya, ani Eliyeli, ani Aminadabu ye, ¹² k'a fo o ye ko: «Aw le ye Levi ta mogow ta gbatigiw ye. Aw ye aw yere saninya, aw ni aw balemaw, janko ka taga Matigi Ala, Izirayeli ta Ala ta jenɲogonya kesu ta ka na ni a ye; ne ka yoro min laben a ye, aw bena a bla o yoro ra. ¹³ Sijnaga folo ra aw tun ma a ta minke, o koson Matigi Ala tun dimina an koro,

sabu an tun ma an janto a ra k'a ke i n'a fo Ala tun k'a latige ko a ye ke cogo min na.»

¹⁴ Ayiwa, sarakalasebagaw, ani Levi ta mɔgɔw ka o yere saninya, janko ka taga Matigi Ala, Izirayeli ta Ala ta jɛnɔgɔnya kesu ta. ¹⁵ Levi ta mɔgɔw ka Ala ta jɛnɔgɔnya kesu ta ni a berew ye, k'a la o kamankunw kan, i n'a fo Musa tun k'a fo cogo min na ka kapa ni Matigi Ala ta kuma ye.

¹⁶ Dawuda k'a fo fana Levi ta mɔgɔw namɔgɔw ye, ko o ye o balema dɔw nanawoloma ka olugu ke donkirilabagaw ye. Olugu tun ka kan ka o ta forifenw fo kosebe, minw ye koraw ye, ani gɔniw, ani siranɛge tegerew, ka nagarikanbaw bo. ¹⁷ Levi ta mɔgɔw ka Yoweli dence Heman nanawoloma, ani a balemacɛ min ye Berekiya dence Asafu ye, ani Kusaya dence Etan, min be Merari ta gba ra. ¹⁸ Levi ta mɔgɔ minw tun ye dakɔrosibagaw ye, o ka olugu fana fara o kan; olugu tun ye Jakariya ye, ani Beni, ani Yaziyeli, ani Simiramoti, Yeyeli, ani Uni, ani Eliyabu, ani Benaya, ani Maseya, ani Matitiya, ani Elifelehu, ani Mikineya, ani Obedi Edomu ni Yeheli. ¹⁹ Minw tun ye donkirilabagaw ye, Heman, ani Asafu, ani Etan, olugu tun be siranɛge tegerew fora. ²⁰ Jakariya, ani Aziyeli, ani Simiramoti, ani Yeyeli, ani Uni, ani Eliyabu, ani Maseya, ani Benaya, olugu tun ye gonifɔbagaw ye. ²¹ Nka Matitiya, ani Elifelehu, ani Mikineya, ani Obedi Edomu, ani Yeyeli, ani Azaziya, olugu tun be kora juru seegi le fo, ka donkiriw lamina ni o ye.

²² Kenaniya, min tun ye Levi ta mɔgɔw namɔgɔ ye donkirila ra, ale tun be donkirilabagaw ni forifentigiw beɛ na fe, sabu a tun ka o baara lon kosebe. ²³ Berekiya ni Elikana, olugu le tun be jɛnɔgɔnya kesu korɔsibagaw ye. ²⁴ Sebaniya, ani Yosafati, ani Netaneheli, ani Amasayi, ani Jakariya, ani Benaya, ani Eliyezeri, minw tun ye sarakalasebagaw ye, olugu le tun be buru fiyera Ala ta jɛnɔgɔnya kesu na fe ka taga. Obedi Edomu, ani Yehiya, olugu fana tun be jɛnɔgɔnya kesu korɔsibaga dɔw ye.

*O tagara ni jɛnɔgɔnya kesu ye Zeruzalemu
(Samawilu flanan 6.12-19)*

²⁵ O ra, Dawuda ni Izirayeli cekorɔbaw, ani kerɛkuntigi minw be ce waga kelen kelen kunna, olugu beɛ tagara Matigi Ala ta jɛnɔgɔnya kesu ta ka bo Obedi Edomu ta so konɔ. O tun be nagarira kosebe. ²⁶ Levi ta mɔgɔw sera ka jɛnɔgɔnya kesu ta Matigi Ala baraka le ra; o ra, o ka misitoran wolonfla ni sagajigi wolonfla ke saraka ye. ²⁷ Dawuda tun ka lenfani deregeba do le don; Levi ta mɔgɔ minw tun ka jɛnɔgɔnya kesu ta, ani donkirilabagaw, ani Kenaniya min tun ye forifentigiw namɔgɔ ye, olugu beɛ tun ka o fani nɔgɔn do le don fana. Dawuda tun ka lenfani derege do le don min be i ko sarakalasebagaw kuntigi ta saninderege.

²⁸ Izirayelimɔgɔw beɛ lajennin tagara Matigi Ala ta jɛnɔgɔnya kesu ta o cogo le ra; o nagarinin tun be kulekanw bora, ka sagajigigbanw, ani buruw fiye, ka siranɛge tɛgerɛw ni goniw, ani koraw fana fo.

29 Ayiwa, tuma min na Matigi Ala ta jenɲogonya kesu tun be donna Dawuda ta masabonba kɔnɔ, Sawuli denmuso Mikali tun be fleri kera finetiri fe. A ka masace Dawuda nagarininba ye, a be panpanna, ka don ke minke, Dawuda ko gboyara a ye.

16

Izirayelimogow ka Ala tando

1 Ayiwa, Izirayelimogow tagara Ala ta jenɲogonya kesu* ta; Dawuda tun ka fanibon min lalaga ka o ke a blayoro ye, o tagara a bla yi. O ka saraka jenitaw* ani ninsondiya sarakaw* bo Matigi Ala ye.

2 Dawuda ka o saraka jenitaw, ani o ninsondiya sarakaw bo ka ban tuma min na, a ka dugawu ke jama ye Matigi Ala togo ra. 3 O ko, a ka burukun kelen, ani tamaroburu kelen, ani rezenburu kelen di Izirayelimogow bee kelen kelen ma, ce fara muso kan.

Levi ta mogow ka Ala tando

(Zaburuw 105.1-15; 96; 106.1,47-48)

4 Dawuda ka Levi* ta mogow don panawoloma, ka olugu bla Matigi Ala ta jenɲogonya kesu baara ra, ko olugu ye to ka Matigi Ala, Izirayeli ta Ala daari, ka baraka la a ye, ani k'a tando. 5 Asafu le tun ye olugu ta namogo ye, ka Jakariya gban ale ra, ani Yeyeli, ani Simiramoti, ani Yehiyeli, ani Matitiya, ani Eliyabu, ani Benaya, ani Obedi Edomu, ani Yeyeli. Olugu le tun ye korafobagaw, ani gonifobagaw ye. Asafu tun be siranegge tegerew le fo.

⁶ Sarakalasebaga* minw tun ye Benaya ni Yahaziyeli ye, olugu tun be buruw le fiye wagati beε Ala ta jenogonya kesu na fe. ⁷ O lon le kera a sinaga folo ye, Dawuda ka nin barakalaridankiri yira, ko Asafu ni a balemaw ye a la, ka Matigi Ala bonya:

⁸ E, aw ye Matigi Ala fo k'a walepumanlon, aw y'a togo wele,

aw ye a ta kabakobaw ko fo siya tow ye.

⁹ Aw ye dankiri la a ye, aw ye tandori dankiriw la a ye;

aw ye a ta kopumanbaw beε ko fo mogow ye.

¹⁰ Aw ye nagari a togo saninman koson; minw be Matigi Ala ta jenogonya jini, olugu jusu ye ninsondiya!

¹¹ Aw ye Matigi Ala ta jenogonya jini, k'a ta baraka jini;

aw ye gbara a ra wagati beε!

¹² A ka kopumanba minw ke, aw ye aw hakiri to o ra,

a ka kabako minw ke, ani a ka ko minw latige, aw ye aw hakiri to o ra,

¹³ aw minw ye a ta jon Izirayeli ta durujaw ye, aw minw ye a ta mogo panawolomaninw ye, Yakuba ta denw!

¹⁴ Ale le ye Matigi Ala ye, an ta Ala.

A ta fangatigiya be dugukolo yoro beε kan.

¹⁵ Aw ye aw hakiri to a ta jenogonya ra wagati beε;

a ka o kuma minw fo duruja caman ye,

¹⁶ a ka jenogonya min don ni Iburahima ye, ani a karira min na ni Isiyaka ye,

17 a kosegira o kuma le kan, ka o ke sariya ye k'a
di Yakuba ma,
ka o ke jenɲogonya wuribari ye ka o di Izirayeli
ma.

18 A ko o ma ko: «Ne bena Kanaana jamana di
aw le ma,
ka o ke aw ninyoro ye, ka o ke aw ta ye.»

19 O wagati ra, o tun ye mogo dama dama doron
ye,
o tun man ca, o tun be lonanya ra o dugukolo
kan,

20 o tun be yaala siyaw ni jagon ce,
ka bo jamana do ra ka taga do ra.

21 Ala ma son mogo si ye o minako juguya,
a ka masa dow dogoya o koson.

22 A ko: «Aw kana maga ne ta mogo
janawolomaninw na de!
Aw kana kojugu si ke ne ta ciraw ra!»

23 Dununamogow bee ye donkiri la ka Matigi Ala
tando!

Aw ye a fo lon o lon, ko ale le ye an kisibaga ye.

24 Aw ye a ta bonya lakari siyaw bee ye,
aw ye a ta kobaw lakari mogow bee ye.

25 Sabu Matigi Ala ka bon, a ka kan ni tandori ye
kosebe;
an ka kan ka siran a na ka teme batofen tow bee
kan.

26 Siya tow ta alaw ye batofen gbansanw le ye,
nka Matigi Ala le ka sankolo dan.

27 Bonya ni noro ye ale ta le ye,
sebagaya ni hera be soro a ta so kon.

28 Dunuṅa siyaw bee, aw ye bonya ni fanga di
Matigi Ala ma,
aw y'a di Matigi Ala ma.

29 Aw ye bonya la Matigi Ala tɔɔ kan,
aw ye na ni sarakaw ye Matigi Ala ṅa kɔɔ,
aw ye saninya ka na aw kinbiri gban Matigi Ala
ṅa kɔɔ.

30 Dunuṅamɔɔw bee lajennin ye siran Matigi
Ala ṅa fo ka yereyere;
ɔnhɔn, dugukolo b'a nɔ ra, a te jenge ka bo a nɔ
ra ka ye.

31 Sankolokɔɔfenw ye ṅagari!
Dugukolokanfenw ye ninsɔndiya,
k'a fo siyaw bee ye ko: «Matigi Ala le ye Masa
ye!»

32 Kɔɔji ni a kɔɔfenw bee ye mankanba bo!
Kongokɔɔyɔɔw, ani kongokɔɔfenw bee ye
ṅagarikanba bo!

33 Kongoyiriw bee ye ṅagari, ka donkiri la Matigi
Ala ṅa kɔɔ,
sabu a be nana ka na dunuṅamɔɔw ta kiti tige!

34 Aw ye Matigi Ala fo k'a waleṅumanlɔn, sabu a
ka ṅi,
a ta ṅumanya te ban ka ye.

35 Aw y'a fo fana ko: «E, an kisibaga Ala, an kisi!
An lajen ka bo siyaw ce ra, ka an bosi
janko an ye i fo ka i waleṅumanlɔn i tɔɔ
saninman kosɔn,
ka an ta bonya kun ke ele tandori ye.»

36 Matigi Ala, Izirayeli ta Ala, baraka,
wagati bee, ani tuma bee!

O tuma jama bee lajennin k'a fo ko: «Amina!»
O ka Matigi Ala tando.

³⁷ O ra Dawuda ka Asafu ni a balemaw to Matigi Ala ta jennogonya kesu ja fe, ko o ye to ka o baara ke jennogonya kesu ja fe wagati bee; lon o lon baara minw tun ka kan ka ke, o tun be o ke. ³⁸ A ka Obedi Edomu ni a balemace biworo ni seegi fara olugu kan; nka Obedi Edomu min tun ye Yedutun dence ye, ale ni Hosa, olugu tun ye dakorosibagaw le ye.

³⁹ O ko, Matigi Ala ta fanibon min tun be Gabahon kongori kunna, Dawuda ka sarakalasebaga* Sadoki ni a balema sarakalasebaga tow bla ka taga o yoro ra, ⁴⁰ janko o ye to ka saraka jentaw bo Matigi Ala ye, sarakajenifen* kan wagati bee, sogoma ni wula fe; min bee sebera Matigi Ala ta sariya ra, a ka o sariya min di Izirayelimogow ma, o tun b'a ke ka kapa ni o le ye. ⁴¹ Heman ni Yedutun tun be ni o mogow ye, ani mogow to minw togow fora, ko o ye to ka baraka la Matigi Ala ye, sabu a ta numanya te ban ka ye. ⁴² Heman ni Yedutun, olugu tun be buruw fiye, ka siranege tegerew fo, ani forifen tow, ka donkiriw lamina ka Ala bonya.

⁴³ Ayiwa, o ko, mogow tagara o ta so; Dawuda fana tagara a ta so, ka taga dugawu ke a ta somogow ye.

17

Ala ka layiri ta Dawuda ye (Samawilu flanan 7.1-17)

¹ Ayiwa, masace Dawuda donna a ta masaso kono tuma min na, Ala ta cira min togow tun ye ko Natan, a k'a fo o ye ko: «A fle, ne be nin

sɛdiriyiribon numanman kɔnɔ, k'a sɔrɔ Matigi Ala ta jɛnɔɔɔnɔnɔ kɛsu* bɛ fanibon le kɔnɔ.»

² Natan ka Dawuda jaabi ko: «Miiriya o miiriya bɛ i jusu ra, o kɛ, sabu Ala bɛ ni i ye.»

³ Nka o lon su fɛ, Matigi Ala kumana Natan fɛ, k'a fɔ a ye ko: ⁴ «Taga a fɔ ne ta jɔncɛ Dawuda ye ko Matigi Ala ko: <Ele le tɛna bon lɔ ne ye, janko ne ye don a kɔnɔ; ⁵ sabu kabini lon min ne ka Izirayɛlimɔɔɔw labɔ Misiran jamana ra, fɔ ka na se bi ma, ne ma don bon kɔnɔ ka ye; ka ne to o tagama bɛɛ ra ni o ye, ne tun bɛ fanibon le kɔnɔ wagati bɛɛ, ani yɔrɔ bɛɛ. ⁶ Ne tɛmɛna yɔrɔ minw bɛɛ ra ni Izirayɛlimɔɔɔw ye, ne tun k'a fɔ kuntigi minw ye ko o ye ne ta mɔɔɔw, Izirayɛlimɔɔɔw kɔrɔsi, yala ne k'a fɔ olugu dɔ ye ko mun na o ma sɛdiriyiribon lɔ ne ye wa?»

⁷ «O ra, a fɔ ne ta jɔncɛ Dawuda ye, ko Fangatigi Ala ko: <Ne le ka ele ta, o y'a sɔrɔ i tun bɛ sagagbenyɔrɔ ra, i ta sagaw kɔ; ne ka i ta, ka i kɛ ne ta mɔɔɔw, Izirayɛlimɔɔɔw kuntigi ye. ⁸ I tɛmɛna yɔrɔ o yɔrɔ, ne ka i demɛ i ta kokɛtaw bɛɛ ra. Ne ka i juguw bɛɛ gbɛn ka bɔ i na. Ne bɛna i tɔɔɔ bonya, ka i kɛ i n'a fɔ mɔɔɔ tɔɔɔba minw bɛ dugukolo kan. ⁹ Ne bɛna jamana dɔ di ne ta mɔɔɔw, Izirayɛlimɔɔɔw ma, ka o sigi o jamana ra, ka o kɛ o tɔɔɔrajamana ye, janko mɔɔɔ si kana o lasiran tuun. Ni o kɛra, mɔɔɔjuguw tɛna o minako juguya tuun, i n'a fɔ o tun b'a kɛra cogo min na fɔɔfɔɔ, ¹⁰ ani wagati min ne tun ka kuntigiw sigi o kunna. Ne bɛna i juguw bɛɛ bla i ta fanga kɔrɔ. Ne Matigi Ala, ne b'a fɔ i ye fana ko ne bɛna i ta so bonya.

11 « <Ni i ta wagati nana dafa, ni i sawagati nana se ka taga fara i bɛmaw kan tuma min na, ne bɛna i ta duruja dɔ sigi masaya ra i nɔ ra, i yɛrɛ woroden dɔ; ne bɛna a ta masaya sabati kɔsɛbɛ. 12 Ale le bɛna bon lɔ ne tɔgɔ ra; ne bɛna a ta fanga sabati wagati bɛɛ, ani tuma bɛɛ. 13 Ne bɛna kɛ a fa ye, a bɛna kɛ ne dɛncɛ ye. Ne tɛna ne ta numanya bɔ a kan ka ye, i n'a fɔ masacɛ min tun bɛ ele ja, ne ka ne ta numanya bɔ ale kan cogo min na. 14 Ne bɛna a ta fanga sabati ne ta mɔgɔw cɛ ra, ani ne ta jamana ra wagati bɛɛ, ani tuma bɛɛ. Foyi si tɛna a ta fanga bɔ a nɔ ra ka ye.> »

15 Ayiwa, Ala ka kuma o kuma fɔ Natan ye, ani a ka fɛn o fɛn yira a ra, a tagara o bɛɛ lase Dawuda ma.

*Dawuda ta daariri
(Samawilu flanan 7.18-29)*

16 O ra, masacɛ Dawuda tagara sigi Matigi Ala ja kɔrɔ, k'a fɔ a ye ko: «E, Masa Ala, ne ye jɔn le ye sa, walama ne ta somɔgɔw ye jɔnw le ye, ka na a kɛ ko i bɛ ne bonya fɔ ka se nin bɛɛ ma? 17 E, Ala, i ka min fɔ, o belɛn dɔgɔyara i ja kɔrɔ; i ko i bɛna i ta baaraden ta so fana bonya tuun wagati nataw ra. E, Masa Ala, i bɛ ne jatera k'a kɛ i n'a fɔ ne ye mɔgɔba le ye.

18 «I ka o bonya min kɛ i ta jɔncɛ ye, ne Dawuda, ne bɛ se ka mun wɛrɛ le fɔ tuun ka tɛmɛ o kan? I yɛrɛ ka i ta jɔncɛ lɔn. 19 Matigi Ala, i bɛ i ta jɔncɛ kanu minke, o le kosɔn i ka nin kobaw bɛɛ latige, ka kaɲa ni i yɛrɛ ta miiriya ye, janko ka i ta bonyaba yira. 20 E,

Matigi Ala, ele boɔɔɔnko tɛ yi, Ala wɛrɛ fana tɛ yi ni ele tɛ. An toro ka min mɛn, o le bɛ o ye. ²¹ Yala siya dɔ bɛ dugukolo kan min bɛ i ko i ta mɔɔw, Izirayelimɔɔw wa, Ala tagara minw labɔ jamana wɛrɛ ra, ka o kɛ a ta mɔɔw ye? I ka kobaw kɛ, ka siranyakobaw kɛ i tɔɔ bonya kosɔn; i ka i ta mɔɔw kisi ka bɔ Misiran, ka siya wɛrɛw gbɛn ka bɔ o na. ²² I ka i ta mɔɔw, Izirayelimɔɔw sigi, ka o kɛ i yɛrɛ ta mɔɔw ye wagati bɛɛ. Ele, Matigi Ala fana kɛra o ta Ala ye.

²³ «Ayiwa, Matigi Ala, i ka layiri min ta i ta baaraden ni a ta so ye, to o layiri kan tuma bɛɛ; i ka min fɔ, a kɛ ten. ²⁴ I ka o layiri min ta, o ye kɛ can ye, janko i tɔɔ ye bonya wagati bɛɛ, mɔɔw ye a fɔ ko Fangatigi Ala, min ye Izirayeli ta Ala ye, ko ale le ye Izirayelimɔɔw ta Ala ye can ra. ²⁵ Ne tigi Ala, ele yɛrɛ k'a yira i ta jɔncɛ ra ko i bɛna a ta so sabati. O le kosɔn i ta jɔncɛ k'a ja gbɛleya ka lɔ i na kɔrɔ ka i daari. ²⁶ O ra, sisan, Matigi Ala, ele le ye Ala ye; ele le ka nin koɔuman ko fɔ i ta jɔncɛ ye. ²⁷ Ayiwa, i sɔnna ka baraka don i ta jɔncɛ ta so ra, janko a ta so ye sabati wagati bɛɛ i na kɔrɔ; sabu ni ele Matigi Ala ka baraka don fɛn min na, o bɛ baraka sɔrɔ wagati bɛɛ, ani tuma bɛɛ.»

18

Dawuda ka siya minw kɛrɛ (Samawilu flanan 8.1-14)

¹ Ayiwa, o kɔ fɛ, Dawuda tagara Filisikaw kɛrɛ tuun; a sera o ra, k'a ta fanga sigi o kan. A ka Gati dugu ni a dugumisenw bɔsi o ra.

² A sera Mohabukaw fana ra. Mohabukaw fana tora Dawuda ta fanga kɔrɔ, ka to ka ninsongo sara a ye.

³ Dawuda sera Soba masace Hadadezeri fana ra; o kera Hamati fan na, wagati min na a tun be tagara Efirati ba yɔrɔ mɔgɔw kere k'a ta fanga sigi olugu kan. ⁴ Dawuda ka sowotoro waga kelen, ani sowotorotigi waga wolonfla (7 000) mina a ra, ani kerekeden sennaman ce waga mugan (20 000). A ka wotorosamaso keme mara a yere ye, ka so to bee senfasaw tigtige.

⁵ Sirika minw be Damasi, olugu bɔra ko o be taga Soba masace Hadadezeri deme. Nka Dawuda ka Sirika ce waga mugan ni fla (22 000) faga. ⁶ O ko, Dawuda k'a ta kerekeden dow sigi Damasi dugu ta Sirikaw ta mara ra. A kera ten, Sirikaw fana tora Dawuda ta fanga kɔrɔ; o ka ke ninsongo sara ye a ye. Ni Dawuda tun ka taga yɔrɔ o yɔrɔ, Matigi Ala tun be se di a ma o yɔrɔ mɔgɔw bee kan. ⁷ Dawuda ka Hadadezeri ta kerekuntigiw ta negebennanw ce ka taga ni o ye Zeruzalemu; o negebennanw tun lalagara ni sanin le ye. ⁸ Dawuda ka siranegafen caman ta fana Tibati dugu ni Kuni dugu kɔnɔ; o duguw tun ye Hadadezeri ta dugu dow ye. Masace Sulemani nana o siranegew le ke Alabatosoba ta siranegetasani a negeberew ni a siranegafen tow ye.

⁹ Hamati masace min ye Tohu ye, ale nana a men ko Dawuda ka se sorɔ Soba masace Hadadezeri ni a ta kerekajama bee kan minke, ¹⁰ a k'a dence Hadoramu ci ni fen saninlanmanw ye, ani fen warigberamanw, ani fen

siranegeraman suguya bεε ye, ka taga o di Dawuda ma, k'a fo, ko a ka Hadadezeri kεre ka se a ra minke, ko o pana. Tohu tun ka o ke, sabu ale fana ni Hadadezeri tun be kεre le ra wagati bεε.

¹¹ Masace Dawuda ka o fenw bεε di Matigi Ala ma. A tun ka siya min o min kεre, a tun ka olugu ta warigbew ni o ta saninw bεε mina ka o di Matigi Ala ma o cogo le ra. O siyaw le tun ye Edomukaw ye, ani Mohabukaw, ani Amonkaw, ani Filisikaw, ani Amalekikaw.

¹² Seruya dence min ye Abisayi ye, ale fana ka Edomuka ce waga tan ni seegi (18 000) kεre ka se o ra Kogō kenegbe yoro ra. ¹³ A ka kerekeden dow sigi Edomu; Edomu mara bεε tora Dawuda ta fanga korō. Ni Dawuda tun ka taga yoro o yoro, Matigi Ala tun be se di a ma o yorow mogow bεε kan.

*Dawuda ta jamana jamogow
(Samawilu flanan 8.15-18)*

¹⁴ Dawuda sigira masaya ra Izirayeli jamana bεε lajennin kunna. A tun be mogow bεε ta kow janabo ka kapa ni can ye ni tereninya ye. ¹⁵ Seruya dence Yohabu tun ye Dawuda ta kerekajama kuntigi ye. Ahiludi dence Yosafati tun ye a ta masace ta kumalasebaga ye. ¹⁶ Ahitubu dence Sadoki, ani Abiyatari dence Ahimeleki, olugu tun ye sarakalasebagaw* ye. Savoha tun ye a ta seberikebaga ye. ¹⁷ Yehoyada dence Benaya tun ye Keretikaw ni Peletikaw*

* **18:17** 18.17 Keretikaw ni Peletikaw tun ye siya were mogow ye, Masace tun ka minw ta kerekedenya ra, sara ra, janko ka masace korosi.

kuntigi ye. Dawuda dencew tun ye jamana jamoƵo folow ye masace kere fe.

19

Amɔnkaw ka Dawuda ta moƵow lamaroya (Samawilu flanan 8.15-18)

¹ Ayiwa, o kow ko fe, Amɔnkaw ta masace min ye Nahasi ye, ale sara; a dence sigira masaya ra a no ra. ² Dawuda ko: «Ne bɛna Nahasi dence Hanun minako na, sabu a face tun ka ne minako na.» O ra, Dawuda ka moƵo dow ci ka taga Hanun fo, k'a jusu saaro a face saya ko ra. Dawuda ta moƵow tagara Hanun fe, Amɔnkaw ta jamana ra, ka taga a jusu saaro. ³ Nka Amɔnkaw ta kuntigiw k'a fo Hanun ye ko: «Ele b'a miiri ko Dawuda ka nin forikebagaw ci ka na i face sanga le fo wa? A ka nin jamoƵow ci i fe ka na i ta dugu yorow fle dogo ra le, k'a cogoya lon, janko ka na a halaki.»

⁴ Hanun ka o men minke, a ka Dawuda ta jamana jamoƵow mina, ka o kun ni o bonbosiw bɛɛ li, ka o ta deregew tige ka o surunya ka dan o jukunna na, ka soro ka o bla ka taga.

⁵ Ayiwa, min ka o ciradenw soro o tagara o fo masace Dawuda ye minke, Dawuda ka moƵo ci ka taga o kunben, sabu o maroyaninba tun lo kosebe. Masace Dawuda k'a fo o ye ko o ye to Zeriko dugu kono, k'a to o bonbosiw ye bo folo, o be soro ka na.

IzirayelimoƵow ni Amɔnkaw ta kere (Samawilu flanan 10.6-19)

⁶ Amõnkaw yere nana a ye ko olugu ka o yere logobo Dawuda ra pewu. O ra, Hanun ni Amõnka taw bee ka warigbe kilo waga bisaba ci Mesopotami ta Sirikaw, ani Mahaka ta Sirikaw, ani Soba ta Sirikaw ma, ko o ye sowotorow, ani sowotorotigiw di o ma. ⁷ Amõnkaw ka sowotoro waga bisaba ni fla (32 000) ani o boribagaw ta sara ra. Mahaka ni a ta magow nana o ta fanibonw lo Medeba. Amõnkaw fana bora o ta duguw konõ, ka na lajen kere kama.

⁸ Dawuda ka o men minke, a ka Yohabu ci o kama, ni a ta kerekajama bee ye; o bee tun ye cefariw ye. ⁹ Amõnkaw bora ka na lo kere kama o ta duguba donda ra. Masace minw tun nana o deme, olugu tagara lajen o danna kongo konõ.

¹⁰ Ayiwa, Yohabu k'a ye ko ale bena kere ke fan fla le ra, ko a jugu dow be a na, dow be a ko. O ra, a ka Izirayeli kerekacefariw woloma, ka lo ni olugu ye kere kama, k'a nasin Sirikaw ma. ¹¹ A k'a dogoce Abisayi bla kerekeden taw kunna; o ka lo kere kama ka o nasin Amõnkaw yere ma. ¹² A k'a fo Abisayi ye ko: «Ni Sirikaw fanga bonyara anw ma, o tuma aw bena na anw deme. Ni Amõnkaw fanga bonyara aw ma, anw fana bena taga aw deme. ¹³ Baraka don i yere ra! An bee ye baraka don an yere ra, ka kere ke an ta jamana koson, ani an ta Ala ta duguw koson; ni min ka diya Matigi Ala ye, a ye o ke.»

¹⁴ Yohabu ni a ta kerekedenw tagara Sirikaw kama ka taga o kere. Sirikaw borira o na. ¹⁵ Amõnkaw nana a ye ko Sirikaw be borira minke, olugu fana borira Yohabu balemace

Abisayi ni a ta mɔgɔw na, ka don o ta dugu kɔnɔ. Yohabu sekora ka na Zeruzalemu.

¹⁶ Sirikaw k'a ye ko Izirayelimɔgɔw sera olugu ra minke, o ka ciraw bla ka taga Sirika tɔw fe Efirati ba kɔ fe, ko o ye na. Hadadezeri ta kerekɛjama kuntigi min ye Sofaki ye, ale le tun be olugu namɔgɔ ye. ¹⁷ O ka kibaroya fɔ Dawuda ye minke, Dawuda ka Izirayeli kerekedenw beɛ lajen, ka Zuriden ba tige, ka taga se o ma, ka lo o na fe kere kama. Dawuda wurira Sirikaw kama minke, Sirikaw fana nana a kere. ¹⁸ Nka Sirikaw borira Izirayelimɔgɔw na. Dawuda ka Sirikaw ta sowotorotigi waga wolonfla (7 000) faga, ani kerekeden sennaman waga binaani (40 000). A ka o ta kerekɛjama kuntigi Sofaki fana faga.

¹⁹ Masace minw tun be Hadadezeri ta fanga kɔrɔ, olugu nana a ye ko Izirayelimɔgɔw sera o ra minke, o ka ben don ni masace Dawuda ye, ka o yere bla a ta fanga kɔrɔ. Kabini o kera, Sirikaw ma sɔn ka taga Amɔnkaw deme kere ra tuun.

20

Izirayelimɔgɔw ka Raba dugu mina (Samawilu flanan 11.1; 12.26-31)

¹ Ayiwa, o sanyelema ra, wagati min masacew tun be deri ka taga kere ra, Yohabu blara kerekɛjamaba do na, ka taga Amɔnkaw kere, ka o ta jamana beɛ halaki; o kɔ, o tagara Raba dugu lamini. Nka Dawuda yere tun tora Zeruzalemu. Yohabu ka se sɔrɔ Raba dugumɔgɔw kan, ka dugu ci minke, ² Dawuda ka Amɔnkaw ta masace ta masafugula ta ka bo a kun na. A k'a ye ko a

saninlaman lo, a gbiriya tun ye sanin kilo bisaba. Lulu tun be a konɔ fana. O k'a biri Dawuda kun na. Dawuda ni a ta kerəkedenw ka fen caman ta dugu konɔ ka taga ni o ye. ³ Dugumogow koni, a ka olugu mina ka taga ni o ye. A tagara o bla jagboyabaaraw ra: yiritige, ani kabakurulese, ani logoci. A ka Amɔnkaw ta dugu tow ta mogow fana ke ten le.

O ko, Dawuda sekora ka taga Zeruzalemu, ani a ta kerəkedenw bee.

*Izirayelimogow sera Filisikaw ra
(Samawilu flanan 21.18-22)*

⁴ O ko, kere do were wurira tuun Gezeri, ni Filisikaw ye. O kere ra, Husatikace Sibekayi, ale ka Sipayi faga; Sipayi tun ye Refayika do le ye. O kera minke, Filisikaw ka o yere majigi.

⁵ Kere do were wurira ni Filisikaw ye tuun. O kere ra, Yahiri dence Elanan ka Goliyati balemace faga, min tun ye Lami ye; a tun be bo Gati. A ta taman ta bere bonya tun be i ko jesedanbagaw ta kpeleyiri.

⁶ Kere do were kera tuun Gati. Filisikace do tun be yi, ale tun ye cejanba ye; borokanden wɔɔɔ le tun be a boro kelen kelen bee ra, senmanden wɔɔɔ be a sen kelen kelen bee ra, k'a bee lajennin ke mugan ni naani. Ale fana tun ye Rafa* ta mogow do le ye. ⁷ A k'a yere waso Izirayelimogow ra ka o mafiyenya minke, Dawuda balemace Simeha, o dence Yonatan k'a faga.

* **20:6** 20.6 Rafa ta mogow ta siya tun ye mogow jamijan dow le ye.

⁸ O cew bεε tun ye Rafa ta mɔgɔ dɔw le ye; o tun bε bɔ Gati dugu kɔnɔ. Dawuda ni a ta mɔgɔw ka o bεε faga.

21

Izirayelimɔgɔw jateko (Samawilu flanan 24.1-9)

¹ Setana wurira Izirayelimɔgɔw kama. A ka miiriya dɔ don Dawuda jusu ra, ko a ye Izirayelimɔgɔw jate. ² Dawuda k'a fɔ Yohabu ni jamana jamɔgɔw ye ko: «Aw ye taga Izirayelimɔgɔw jate, k'a ta Beri Seba, ka taga a bla fɔ Dan, ka na o da fɔ ne ye, janko ne ye o da lon.» ³ Yohabu ka masace jaabi ko: «Matigi Ala ye a ta mɔgɔw caya fɔ sinaga kemε ka temε nin kan! E, ne matigice masace, yala o bεε tε i ta baaradenw le ye wa? Mun koson ne matigice b'a fe ka nin ko ke sa? I bena a to Izirayelimɔgɔw ye jaraki!» ⁴ Nka masace kumana ka Yohabu bari. Yohabu wurira ka taga Izirayeli jamana yɔrɔ bεε ra; o kɔ, a sekɔra ka na Zeruzalemu. ⁵ Yohabu ka mɔgɔw jateda seβε ka o di masace ma. Cε miliyon kelen, ani cε waga kemε (1 100 000) le tun bε Izirayeli jamana bεε ra, minw tun bε se ka taga kere ra; cε waga kemε naani ni cε waga biwolonfla (470 000) tun bε Zuda mara ra, minw bε se ka taga kere ra. ⁶ Yohabu tun ma Levi ta mɔgɔw ni Boniyaminu ta mɔgɔw si jate, sabu masace ta kuma tun ma ben Yohabu ma fiyewu.

Ala ka banajugu ben Izirayelimɔgɔw kan (Samawilu flanan 24.10-17)

⁷ Dawuda tun ka min ke, o ma diya Matigi Ala ye. A ka o hake bo Izirayelimogow ra. ⁸ Dawuda k'a fo Ala ye ko: «Ala, ne ka jurumunba le ke nin ye. Sisan, sabari ka i ta jonce ta jurumun yafa a ma, sabu ne ka hakirintanyako yere le ke nin ye.»

⁹ Matigi Ala kumana Gadi fe, Dawuda ladibaga, k'a fo a ye ko: ¹⁰ «Taga a fo Dawuda ye ko Matigi Ala ko: <Ne be kojugu saba yira i ra; ni i ka kelen min ta o ra, ne bena o ben jamana kan.> »

¹¹ Gadi tagara Dawuda fe ka taga a fo a ye ko: «Matigi Ala ko: ¹² <Do ta nin fen saba ra: san wolonfla kongo, walama aw juguw ye se aw ra, ka a dow faga ni o ta kerekemuruw ye, ka se fo karo saba, walama Matigi Ala yere ta kerekemuru le ye se aw ma, ka banajugu lase aw ma, k'a to Matigi Ala ta meleke ye cenri ke Izirayeli jamana yoro bee ra.> Ayiwa, sisan a fe i ye do latige; ne ka kan ka taga min fo ne cibaga ye, i ye o fo ne ye.»

¹³ Dawuda ka Gadi jaabi ko: «Ne deguninba lo kosebe. E, ne be ne yere to Matigi Ala boro, sabu ale ta hina ka bon, nka an kana to adamadenw boro.»

¹⁴ Matigi Ala ka banajugu ben Izirayeli jamana kan; Izirayelimogo ce waga biwolonfla (70 000) le sara.

¹⁵ Ala ka meleke do ci Zeruzalemu, ka taga dugumogow halaki. A nana ke mogow halaki ye minke, Matigi Ala k'a fe, k'a ta miiriya yelema mogow halakiri ko ra. A k'a fo o halakiri meleke ye ko: «A ka ni ten, i boro bo jamana kan ten!»

O y'a soro Matigi Ala ta meleke tun lonin be Yebusikace Orinan ta simangbasiyoro ra.

¹⁶ Dawuda k'a na korota ka Matigi Ala ta meleke lonin ye san ni dugu ce, a ta kerekemuru be a boro, a bonin be a la ra, a nasinnin be Zeruzalemu fan na. Dawuda ni jamana cekorobaw benna ka o na biri dugu ma; o tun ka borow le don o yere ra*.

¹⁷ Dawuda k'a fo Matigi Ala ye ko: «Ne le m'a fo ko o ye mogow jate wa? Ne le ka nin kojuguba ke, ne le firira. Nin mogow barakantanw ka mun le ke sa? Matigi Ala, ne ta Ala, i boro se ne ni ne ta mogow le ma. Nka i kana i ta mogow halaki tuun.»

*Dawuda ka sarakabonan lo Matigi Ala ye
(Samawilu flanan 24.18-25)*

¹⁸ Matigi Ala ta meleke tun k'a fo Gadi ye, ko a ye a fo Dawuda ye ko a ye taga sarakabonan do lo Matigi Ala ye Yebusikace Orinan ta simangbasiyoro ra. ¹⁹ Dawuda wurira ka taga, ka kapa ni Gadi ta kuma ye, a tun ka min fo Matigi Ala togo ra. ²⁰ Orinan k'a na munu ka meleke ye minke, ale ni a dence naani bee dogora. O y'a soro o tun be siman le gbasira. ²¹ Dawuda tagara se Orinan korow minke, Orinan k'a na korota ka Dawuda ye minke, a bora simangbasi yoro ra, ka na a kinbiri gban k'a na biri dugu ma Dawuda na korow. ²² Dawuda ko Orinan ma ko: «I ta simangbasiyoro fiyeere ne ma, janko ne ye sarakabonan do lo Matigi Ala ye, janko halakiri

* **21:16** 21.16 O ka borofani don o yere ra ka o ta jusukasi le yira.

min be mɔgɔw kan, Ala ye o lalo ten. A fiyeere ne ma a songo yere ra.» ²³ Ɔrinan ka Dawuda jaabi ko: «Ne ta yoro ta; ni saraka min fana ka ne matigice masace diya, a ye o bo. A fe, ne be misiw di, ka o ke saraka jenita* ye; sowotoro ni misidaba yiriw be ke logo ye, siman be ke siman saraka* ye. Ne be o be di.»

²⁴ Nka masace Dawuda k'a fo Ɔrinan ye ko: «Ɔn-ɔn! Ne be a san i fe a songo yere le ra, k'a wari di. Fen min ye ele ta ye, ne te se ka o mina ka o di ne Matigi Ala ma saraka jenita ye, ne ma wari bo saraka min na!» ²⁵ Dawuda ka sanin kise keme woro di Ɔrinan ma, a ta yoro songo ye. ²⁶ Dawuda ka sarakabonan do lo o yoro ra, Matigi Ala togo ra, ka saraka jenitaw ni ninsondiya sarakaw* bo. A ka Matigi Ala togo wele, Matigi Ala k'a jaabi ni tasuma ye. Tasuma jigira ka bo san fe, ka na sarakabonan kan.

²⁷ O kera minke, Matigi Ala kumana meleke fe; meleke k'a ta kerekemuru don a la ra.

²⁸ K'a ta o wagati ra, kabini Dawuda k'a ye ko Matigi Ala ka ale ta daariri jaabi Yebusikace Ɔrinan ta simangbasiyoro ra, Dawuda ka ke sarakaw bo ye o yoro ra. ²⁹ O wagati ra, Musa tun ka fanibon min lalaga kongokolon kono k'a ke Matigi Ala batoyoro ye, ani sarakajenifen*, olugu tun be Gabahon kongori kan. ³⁰ Nka Dawuda tun te se ka taga Ala jininka o yoro ra, sabu Matigi Ala ta meleke ta kerekemuru ko tun k'a lasiran kosebe.

22

Dawuda ka Alabatosoba ta lorifenw laben

¹ Dawuda ko: «Masa Ala ta batoso bena ke yan le; Izirayeli ta sarakajenifen* bena ke yan le.»

² Dawuda ko, ko siya were mogo minw be Izirayeli jamana konɔ, ko o ye olugu bee wele. Kabakuru minw tun bena ke ka Ala ta batoso lo, Dawuda ka o mogo le ke o kabakurubobagaw, ani o kabakurulesεbagaw ye. ³ A ka nege caman jini ka o mara fana, min bena ke ka so dondaw gbengben, ani ka ke a konw datugunegew ye. A ka siranegew fana jini, k'a caya fo a hakeya tun te se ka lon, ⁴ ani sediriyiri, min fana hakeya tun te lon; sabu Sidonkaw, ani Tirikaw tun nana sediriyiri caman di Dawuda ma.

⁵ Dawuda tun b'a fora ko: «Ne dence Sulemani ye denmisen le ye, a ma deri nin baara jigon na fana, k'a soro nin so min bena lo Matigi Ala ye, o so ka kan ka ke so numanba le ye, ani so nooroman, mogo bena min ko fo jamana fan bee ra; o koson ne be nin minanw bee labenna a ye.»

O ra, Dawuda ka fen caman laben ka bla, sani a ye sa.

Dawuda ka Sulemani ladi so lori ko ra

⁶ Ayiwa, Dawuda k'a dence Sulemani wele k'a fo a ye ko a ye so lo Matigi Ala, Izirayeli ta Ala togo ra. ⁷ A ko Sulemani ma ko: «Ne dence, ne yere le tun b'a fe ka nin so lo Matigi Ala, ne ta Ala togo ra. ⁸ Nka Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma k'a fo ko: «Ele ka kere caman ke, ka mogo caman faga; o ra, i te se ka so lo ne togo ra, sabu i ka mogo caman faga dugukolo kan ne na korɔ. ⁹ A fe, i bena dence do le soro, min bena ke heramogo ye; ne bena hera don a ni a

juguw bæε ce fan bæε ra. O koson a togo bena la ko Sulemani*, sabu ne bena hera ni nasuma di Izirayelimogow ma a ta masaya wagati bæε ra. ¹⁰ Ale le bena so lo ne togo ra. A bena ke ne dence ye, ne bena ke a fa ye; ne bena a sabati masaya ra wagati bæε, ani tuma bæε.»

¹¹ «O ra, sisan, ne dence, Matigi Ala ye ke ni i ye, janko i ye se ka Matigi Ala, i ta Ala ta so lo, i n'a fo a k'a fo cogo min na, ko ele le ka kan k'a lo. ¹² Matigi Ala ye faamuri ni hakiritigiya di i ma, janko ni a nana i sigi fanga ra Izirayeli jamana kunna, i ye Matigi Ala, i ta Ala ta sariyaw sira tagama. ¹³ Matigi Ala ta cifoninw, ani a ta kolatigenin minw yirara Musa ra, ko a ye a fo Izirayelimogow ye, ni i koni ka i yere jija ka o bæε sira tagama a cogo ra, o tuma i ta koketaw bena na. I jija, ka i ja gbeleya, i kana siran, i kana i fari faga.

¹⁴ «Ne ka sege caman muɲu ka fen minw jini ka bla Matigi Ala ta so lori kama, o ye nin ye: sanin toni waga saba, ani warigbe toni waga bisaba, ani siranege ni negefin caman, min hakeya ma lon. Ne ka yiriw, ani kabakuruw fana jini caman; nka i belen ye do fara a kan. ¹⁵ Baarden caman be ni i ye yan: kabakurulesebagaw, ani minw be se ka kabakuru ni yiri negen, ani minw be bororabaara suguya bæε ke. ¹⁶ Sanin, ani warigbe, ani siranege ni negefin min lajenna, o hakeya te se ka lon. Wuri, i ye baara damina, Matigi Ala ye ke ni i ye.»

* **22:9** 22.9 Sulemani togo korɔ le ye ko: heramogo.

¹⁷ Dawuda k'a fo a ta jamana jamogow bee ye fana ko o ye a dence Sulemani deme a ta baara ra. ¹⁸ A ko: «Yala Matigi Ala, aw ta Ala te ni aw ye wa? A ma hera di aw ma fan bee ra wa? Sabu a ka nin jamana mogow don ne boro; nin jamana be Matigi Ala ni a ta mogow ta fanga le korɔ sisan.

¹⁹ «Sisan aw ye jija ka Matigi Ala, aw ta Ala ta jɛnɔgɔnya nini ni aw jusukun bee ye, ani aw nin bee. Aw ye wuri ka Masa Ala ta yɔrɔ saninman* lo, janko ka Matigi Ala ta jɛnɔgɔnya kesu* ni Ala ta minan saninmanw ta ka na o bla nin bon kɔnɔ, nin bon min lɔra Matigi Ala togo ra.»

23

Baara minw dira Levi ta mogow ma

¹ Ayiwa, Dawuda tun korɔra, fo ka sijan sorɔ. A k'a dence Sulemani sigi masaya ra Izirayeli jamana kunna.

² A ka Izirayeli jamana jamogow, ani sarakalasebagaw* ni Levi* ta mogow bee lajen.

³ O ka Levi ta mogow jate, k'a ta san bisaba mogow ra, ani minw si temena o kan. O da kera mogow waga bisaba ni seegi (38 000).

⁴ Dawuda ko: «Mogow waga mugan ni naani (24 000) ye ke Matigi Ala ta batoso lori baaraw korɔsibagaw ye, mogow waga wɔrɔ (6 000) ye ke jamana ladibagaw, ani a kititigebagaw ye, ⁵ mogow waga naani (4 000) ye ke dakorɔsibagaw ye, mogow waga naani (4 000) ye to ka Matigi Ala tando ni forifenw ye, ne ka forifen minw lalaga Ala tandori kama.»

⁶ Dawuda ka o taran ka o ke jenkuru saba ye, ka kapa ni Levi dence saba togow ye, Gerisomu ni Kehati ni Merari ye.

⁷ Gerisomu dencew tun ye Ladan ni Simeyi ye.

⁸ Ladan dence folo tun ye Yeyeli ye; o ko Zetamu, o ko Yoweli; o kera ce saba.

⁹ Simeyi dencew tun ye Selomiti, ani Haziyele, ani Haran ye; o kera ce saba. Olugu le tun ye Ladan ta gbatigiw ye. ¹⁰ Simeyi dence dow fana tun ye Yahati ye, ani Zina, ani Yehusi, ani Beriya. Olugu le kera Simeyi dence naani ye. ¹¹ Yahati le tun ye dence folo ye, ka Ziza gban ale ra; Yehusi ni Beriya, olugu ma dence caman soro; o koson o ka olugu bee jen ka o jate i ko gba kelen.

¹² Kehati dencew tun ye Amuramu ye, ani Isari, ani Heburon, ani Uziyele; o kera mogon naani.

¹³ Amuramu dencew tun ye Haruna ni Musa ye. Haruna ni a dencew le tun blara danna Ala ye, wagati bee, ani tuma bee, janko o ye to ka o janto Ala ta fen saninmanw na, ka wusunan sarakaw* don Matigi Ala na koro, ka sarakalasebagaya baara ke Ala ye, ani ka dugawu ke mogow ye Ala togon ra, wagati bee, ani tuma bee. ¹⁴ Musa min tun ye Ala ta cira ye, ale dencew tun jatera ni Levi ta mogow le ye.

¹⁵ Musa dencew tun ye Gerisomu ni Eliyezari ye.

¹⁶ Gerisomu dence folo tun ye Sebuweli ye.

¹⁷ Eliyezari dence folo tun ye Rehabiya ye, nka a ma dence were soron tuun. Nka Rehabiya dencew le cayara kosebe.

¹⁸ Isari dence folo tun ye Selomiti ye.

¹⁹ Heburon dence folo tun ye Yeriya ye, a flanan tun ye Amariya ye, a sabanan tun ye Yahaziyeli ye, a naaninan tun ye Yekamamu ye.

²⁰ Uziyeli dence folo tun ye Mika ye, a flanan tun ye Isiya ye.

²¹ Merari dencew tun ye Mali ni Musi ye. Mali dencew tun ye Elehazari ni Kisi ye.

²² Elehazari sara k'a soro a ma dence soro; a tun ka denmusow dama le soro. Kisi dence minw tun ye o balemaw ye, olugu le ka o furu.

²³ Musi dencew tun ye Mali, ani Ederi, ani Yeremoti ye; o kera mogow saba.

²⁴ Olugu le tun ye Levi dencew ye, o bee ni o ta gbaw, ani o ta gbatigiw ye; o tun ka olugu bee le jate ka o togow sebe buruju kitabu konon. O tun blara Matigi Ala ta batoso baaraw le kama, o min o min tun ka san mugan soro, ani minw tun temena o kan. ²⁵ Sabu Dawuda tun k'a fo ko: Matigi Ala, Izirayeli ta Ala ka laganfiya di a ta mogow ma, ko a fana bena sigi Zeruzalemu wagati bee. ²⁶ O ra, Levi ta mogow tena ke jehrogonya kesu* ni a minanw ta ye ka yaala tuun.

²⁷ Levi ta mogow minw bee si tun ka san mugan soro, ani minw tun temena o kan, o tun ka olugu bee jate, ka kapa ni Dawuda ta kumalabanw le ye.

²⁸ O ta baara tun ye ka Haruna dencew deme Matigi Ala ta batoso baaraw ra, ka o janto fanibon lukonoyoro ra, ani a bonkonow ra, ka sarakafenw saninya, ani ka Ala ta so ta baara tow bee ke. ²⁹ O tun be sarakaburuw fana lalaga, ani mugu tentennin min be ke siman saraka*

ye, ani ḡomi min lalagara ni funufen ma ke a ra, ani buru minw yiranna poli koro, ani minw jenina; o tun be janto fana sumanikeminanw, ani jaterikeminanw na. ³⁰ O tun be to ka baraka la Matigi Ala ye k'a tando sogoma ni wula fe. ³¹ Olugu le tun be saraka jenitaw* jeni Matigi Ala na koro, Nenekirilonw* na, ani karokura panagbew ra, ani panagbe tow bee ra. Mogo da min tun yirara ka kana ni sariya ye, o mogo da le tun ka kan ka o baaraw ke wagati bee Matigi Ala na koro. ³² Olugu le fana tun be Nogonkunben fanibon*, ani yoro saninman* korosi; o balema minw ye Haruna dencew ye, ni olugu tun ka fen o fen fo o ye Ala ta batoso baaraw ko ra, o tun be o ke.

24

Sarakalasebagaw ta jenkuruw

¹ O ka Haruna ta durujaw taran, o bee ni o ta jenkuru. Haruna dencew tun ye Nadabu, ani Abihu, ani Elehazari, ani Itamari ye. ² Nadabu ni Abihu sara o face na, k'a soro o ma den soro. Elehazari ni Itamari le tun be sarakalasebagaya kera.

³ O ko fe, Dawuda, ani Sadoki min tun ye Elehazari ta duruja do ye, ani Ahimeleki min tun ye Itamari ta duruja do ye, olugu ka Haruna ta durujaw taran, k'a ke o bee ni o ta jenkuru, ka kana ni o ta baaraw ye.

⁴ A nana ke ko kuntigi caman tun be Elehazari ta durujaw ra ka teme Itamari ta durujaw kan; o koson, o ka Elehazari ta durujaw taran ka o ke

gbatigi tan ni wooro, ka Itamari ta durujaw ta ke gbatigi seegi ye.

⁵ O ka o taran ka o nagami, o ma mogo bo mogo ra; ni min togo ka ben jenkuru min ma, o tigi be ke o jenkuru ra; sabu minw tun ka kan ka ke yoro saninman* namogow ye, ani minw tun ka kan ka ke Ala ta kow namogow ye, olugu do tun ka kan ka bo Elehazari ta durujaw ra, o do tun ka kan ka bo Itamari ta durujaw ra fana.

⁶ Netaneheli dence Semaya, min tun ye Levi ta gbamogo do ye, ale le ka o togow sebe; o kera masace yere na na, ani jamana namogow, ani sarakalasebaga* Sadoki, ani Abiyatari dence Ahimeleki, ani sarakalasebagaw, ani Levi* ta mogo ta gbatigiw na na. Ni o tun ka Elehazari ta gbamogo do ta, o tun be Itamari ta gbamogo do ta.

⁷ Mogo folo min togo yirara o kera Yehoyaribu ye;

flanan kera Yedaya ye;

⁸ sabanan kera Harimu ye;

naaninan kera Sehorimu ye;

⁹ loorunan kera Malikiya ye;

worunan kera Miyaminu ye;

¹⁰ wolonflanan kera Hakosi ye;

seeginan kera Abiya ye;

¹¹ konontonnan kera Yosuwe ye;

tannan kera Sekaniya ye;

¹² tan ni kelennan kera Eliyasibu ye;

tan ni flanan kera Yakimu ye;

¹³ tan ni sabanan kera Hupa ye;

tan ni naaninan kera Yesebabu ye;

- 14 tan ni loorunan kera Biliga ye;
 tan ni woorɔnan kera Imeri ye;
 15 tan ni wolonflanan kera Heziri ye;
 tan ni seeginan kera Hapisesi ye;
 16 tan ni kɔnɔntɔnnan kera Petaya ye;
 mugannan kera Ezekiyeli ye;
 17 mugan ni kelennan kera Yakini ye;
 mugan ni flanan kera Gamuli ye;
 18 mugan ni sabanan kera Delaya ye,
 mugan ni naaninan kera Maziya ye.

19 O tun ka o tarantaran nin cogo le ra, janko o ye to ka don Matigi Ala ta batoso kɔnɔ, ka baaraw ke, bæ ni i ta wagati; o tun b'a ke ten, ka kaɲa ni o bæmace Haruna ta cifɔninw ye, i n'a fɔ Matigi Ala, Izirayeli ta Ala tun k'a fɔ ale ye cogo min na.

Levi ta mɔgɔ tɔw

20 Levi* ta mɔgɔw ta kuntigi tɔw tɔgɔw ye nin ye:

Amuramu ta somɔgɔw ta kuntigi tun ye Subaheli ye.

Subaheli ta somɔgɔw ta kuntigi tun ye Yedeya ye.

21 Rehabiya ta somɔgɔw ta kuntigi tun ye Isiya ye.

22 Isarikaw ta somɔgɔw ta kuntigi tun ye Selomoti ye.

Selomoti ta somɔgɔw ta kuntigi tun ye Yahati ye.

23 Heburɔn ta somɔgɔw ta kuntigi folo tun ye Yeriya ye, flanan tun ye Amariya ye, sabanan tun ye Yahaziyeli ye, naaninan tun ye Yekamamu ye.

24 Uziyeli dence Mika ta somogow ta kuntigi tun ye Samiri ye.

25 Mika balemace Isiya ta somogow ta kuntigi tun ye Jakariya ye.

26 Merari dencew tun ye Mali ni Musi ye, ka fara a dence Yaziya dencew kan.

27 Merari dence Yaziya dencew tun ye Sohamu ni Zakuri ni Ibiri ye.

28 Mali dence tun ye Elehazari ye; ale ma dence soro.

29 Kisi dence tun ye Yerameli ye.

30 Musi dencew tun ye Mali, ani Ederi ni Yerimoti ye.

Levi ta duruja tow le ye ninnugu ye, o bee ni o ta gba. 31 Olugu fana ta kera i n'a fo o balema minw ye Haruna ta mogow ye. Ni min togo ka ben baara min ma, o tigi le tun be bla o baara ra. O ka o ke masace Dawuda yere na na, ani Sadoki, ani Ahimeleki, ani sarakalasebagaw* ni Levi ta mogow ta gbatigiw. Gba bee ta kera cogo kelen le ra, dence korobaw ta gbaw, ani dogocemanw ta gbaw bee.

25

Dankirilabagaw ta jenkuruw

1 Dawuda ni Alabatoso baardenw ta kuntigiw ka Asafu ta duruja dow, ani Heman ta duruja dow, ani Yedutun ta duruja dow panawoloma ka o bla danna, janko olugu ye mogow karan Ala ta kuma ra, ni dankiriw ye, ka koraw, ani goniw, ani siranegge tegerew fo. Minw tun blara o baara kama, olugu togow ye nin ye:

² O ka minw janawoloma Asafu dencɛw ra, o tun ye Zakuri, ani Yusufu, ani Netaniya, ani Asarela ye; olugu tun ye Asafu dencɛw le ye. Asafu yere le tun ye olugu pamogo ye; ale tun be Ala ta kuma lase ni donkiriw ye, ka kapa ni masace ta ciw ye.

³ Minw tun be ni Yedutun ye, o tun ye Yedutun dencɛw ye: Gedaliya, ani Seri, ani Ezayi, ani Hasabiya, ani Matitiya, ani Simeyi*. O kera ce woro. Olugu face Yedutun le tun ye o ta pamogo ye. Ale tun be mogow karan Ala ta kuma ra, ni donkiriw ye, ka kora fo, ka Matigi Ala bonya k'a tando.

⁴ Minw tun be ni Heman ye, o tun ye Heman dencɛw ye: Bukiya, ani Mataniya, ani Uziyeli, ani Sebuweli, ani Yerimoti, ani Hananiya, ani Hanani, ani Eliyata, ani Gidaliti, ani Romamiti Ezeri, ani Yosibekasa, ani Maloti, ani Hotiri, ani Mahaziyoti. ⁵ Olugu bee tun ye Heman dencɛw ye. Ale le tun ye masace ladibaga ye; a tun be Ala ta kow yira masace ra janko ka masace ta sebagaya bonya. Ala tun ka dence tan ni naani, ani denmuso saba le di Heman ma.

⁶ Olugu face le tun be o bee namina donkirila ra Matigi Ala ta batoso kono. Siranegge tegerew, ani goniw, ani koraw tun be o boro; o tun be o baara le ke Ala ta batoso kono. Masace yere le tun be Asafu ni Yedutun ni Heman ta baaraketaw fo o ye. ⁷ O ni o balema to minw bee tun ka Matigi Ala ta tandori donkiriw karan k'a lon kosebɛ, o bee

* **25:3** 25.3 Simeyi togo te heburukan kitabu dow kono, nka ka kapa ni kitabu dow ye, a togo be yi; o le be o da ke mogow woro ye.

lajennin tun ye ce keme fla ni ce biseegi ni seegi (288). ⁸ O ka o tɔgɔw le fo, k'a fle ni min ka ben min ma, mɔgɔ fitini fara mɔgɔba kan, karamɔgɔ fara karamɔgɔden kan; o ma mɔgɔ bɔ mɔgɔ ra. Bɛɛ ta baara yirara o cogo le ra.

⁹ Mɔgɔ folo min tɔgɔ yirara, min tun ye Asafu ta mɔgɔ ye, o kera Yusufu ye.

Mɔgɔ flanan kera Gedaliya ye, ale ni a balemaw, ani a dencɛw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁰ Mɔgɔ sabanan kera Zakuri ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹¹ Mɔgɔ naaninan kera Iseri ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹² Mɔgɔ loorunan kera Netaniya ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹³ Mɔgɔ wɔɔrɔnan kera Bukiya ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁴ Mɔgɔ wolonflanan kera Yesarela ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁵ Mɔgɔ seeginan kera Ezayi ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁶ Mɔgɔ kɔnɔntɔnnan kera Mataniya ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁷ Mɔgɔ tannan kera Simeyi ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁸ Mɔgɔ tan ni kelennan kera Azareli ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

¹⁹ Mɔgɔ tan ni flanan kera Hasabiya ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁰ Mɔgɔ tan ni sabanan kera Subaheli ye, ale ni a dencɛw, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²¹ Mɔgɔ tan ni naaninan kera Matitiya ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²² Mɔgɔ tan ni loorunan kera Yeremoti ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²³ Mɔgɔ tan ni wɔɔɔɔnan kera Hananiya ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁴ Mɔgɔ tan ni wolonflanan kera Yosibekasa ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁵ Mɔgɔ tan ni seeginan kera Hanani ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁶ Mɔgɔ tan ni kɔnɔntɔnnan kera Maloti ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁷ Mɔgɔ mugannan kera Eliyata ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁸ Mɔgɔ mugan ni kelennan kera Hotiri ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

²⁹ Mɔgɔ mugan ni flanan kera Gidaliti ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

³⁰ Mɔgɔ mugan ni sabanan kera Mahaziyoti ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

³¹ Mɔgɔ mugan ni naaninan kera Romamiti Ezeri ye, ale ni a dencew, ani a balemaw: mɔgɔ tan ni fla.

26

Alabatosoba donda kɔɔsibagaw

¹ Alabatosoba donda kɔɔsibagaw ta jenkuruw le ye nin ye:

Meselemiya tun bɛ Kore ta mɔgɔw ta jenkuru ra; ale tun ye Kore ta duruja dɔ ye, a tun bɛ Asafu ta gba ra. ² Meselemiya dence folo tun ye Jakariya ye, a flanan tun ye Yediyaheli ye,

a sabanan tun ye Zebadiya ye, a naaninan tun ye Yatiniyeli ye, ³ a loorunan tun ye Elamu ye, a wooronnan tun ye Yohanan ye, a wolonflanan tun ye Eliyonayi ye.

⁴ Obedi Edomu dence folo tun ye Semaya ye, a flanan tun ye Yozabadi ye, a sabanan tun ye Yoha ye, a naaninan tun ye Sakari ye, a loorunan tun ye Netaneheli ye, ⁵ a wooronnan tun ye Amiyeli ye, a wolonflanan tun ye Isakari ye, a seeginan tun ye Pehulitayi ye. Ala tun ka baraka don Obedi Edomu na.

⁶ A dence Semaya ka dence dow soro; olugu kera o ta gbaw kuntigiw ye, sabu ce jagbelen barakamanw tun lo. ⁷ Semaya dencew tun ye Otini ye, ani Refaheli, ani Obedi, ani Elizabethi, ani o balema tow, min ye Elihu ni Samakiya ye; olugu fana tun ye ce jagbelen barakamanw le ye.

⁸ Olugu bee tun ye Obedi Edomu ta durujaw ye, ani o dencew, ani o balemaw; o bee tun ye ce jagbelen barakamanw le ye, baara fanga tun be o ra. O tun be ce biwooro ni fla.

⁹ Meselemya dencew, ani a balemaw tun ye ce jagbelen barakamanw ye; o tun be ce tan ni seegi. ¹⁰ Hosa min tun ye Merari ta duruja do ye, ale fana ka dencew soro; a dence min ye Simiri ye, ale kera tow ta pamogo ye; a face k'a ke o pamogo ye, k'a soro a tun te dence folo ye. ¹¹ Hilikiya kera flanan ye, Tebaliya kera sabanan ye, Jakariya kera naaninan ye. Hosa dencew, ani a balemaw bee lajennin tun ye ce tan ni saba.

¹² Alabatosoba donda korosibagaw tun taranna, jenkuru bee ni a pamogo. O bee tun be

Alabatosoba baara ke i n'a fo o balema tow tun b'a ke cogo min na.

¹³ O ka gbaw bee togo fo Ala na koru, gba fitini fara gbaba kan, k'a fe Ala bena gba min yira ka ben donda min ma, k'a ke o donda korosibaga ye.

¹⁴ Ayiwa, Ala k'a ke Selemiya ta mogow togo benna terebyanfan ta donda le ma. O k'a dence Jakariya fana togo fo Ala na koru; ale tun ye masace ladibaga hakimanan do le ye. Ala k'a ke ale togo benna sahiliyanfan donda le ma. ¹⁵ Obedi Edomu togo benna woroduguyanfan donda ma. A dencew ta mogow benna fenmarayorow le ma. ¹⁶ Supimu ni Hosa, olugu ta mogow benna terebyanfan donda ma, min ye Saleketi donda ye; a nasinnin be tintin sira ma.

O jenkuru minw tun blara yorow korosiri kama, olugu tarancogo le ye nin ye: ¹⁷ Min ye terebyanfan donda ye, Levi ta mogow ce worow le tun be o yoro korosi lon o lon. Ce naani tun be sahiliyanfan ta donda korosi lon o lon. Ce naani tun be woroduguyanfan ta donda korosi lon o lon; ce naani min tun be fenmarayorow korosi, o tun ka olugu taran ka o bla yoro fla ra.

¹⁸ Min ye lukonoyoro terebyanfan ye, ce naani tun be sirabayanfan donda korosira, ce fla tun be lukonoyoro yere korosira.

¹⁹ Dakorosibagaw ta jenkuruw tun be o cogo le ra; olugu tun ye Kore ta mogow, ani Merari ta mogow le ye.

Levi ta mogow ta baara tow

²⁰ Levi* ta mɔgɔ dɔw fana le tun ye Alabatosoba ta naforow kɔrɔsibagaw ye, ani Ala ta fɛn saninmanw; Ahiya tun ye o mɔgɔw dɔ ye.

²¹ Olugu le tun ye Ladan ta durujaw ye; o tun ye Gerison ta mɔgɔw ye; kuntigiw tun lo. Yeyeli fana tun bɛ o mɔgɔw ra, ²² ani a dencɛw, minw tun ye Zetamu ni a balemace Yoweli ye. Matigi Ala ta batoso naforo tun karifara olugu le ma.

²³ Amuramu, ani Isari, ani Heburɔn, ani Uziyeli ta mɔgɔw ra, ²⁴ Sebuweli le tun ye naforo kɔrɔsibagaw kuntigi ye. Ale tun ye Musa dencɛ Gerisomu ta duruja dɔ le ye.

²⁵ A balemaw tun ye Eliyezɛri ta durujaw ye; Eliyezɛri dencɛ tun ye Rehabiya ye, o dencɛ tun ye Ezayi ye, o dencɛ tun ye Yoramuw ye, o dencɛ tun ye Zikiri ye, o dencɛ tun ye Selomiti ye. ²⁶ Masace Dawuda, ani gbatigiw, ani kerekuntigi minw tun bɛ cɛ waga kelen kelen kunna, ani minw tun bɛ cɛ keme keme kunna, ani kerekejama kuntigiw tun ka o naforo minw di Ala ma, Selomiti ni a balemaw le tun sigira o naforo bɛɛ kunna. ²⁷ O tun ka naforo minw mina o juguw ra kɛrɛ ra, o tun ka dɔ bɔ o le ra, k'a bla danna Matigi Ala ta batoso lalagari kama.

²⁸ Flerikebaga Samawilu, ani Kisi dencɛ Sawuli, ani Neri dencɛ Abineri, ani Seruya dencɛ Yohabu tun ka fɛn minw di Ala ma, ani mɔgɔ minw bɛɛ tun ka fɛn dɔ di Ala ma, Selomiti ni a balemaw le tun ye o fɛnw bɛɛ kɔrɔsibagaw ye.

²⁹ Isari ta mɔgɔw ra, Kenaniya ni a dencɛw le tun ye Izirayeli jamana kɔnanabɔbagaw ye; olugu le tun ye fagamaw, ani kititigɛbagaw ye.

³⁰ Heburɔn ta mɔgɔw ra, Hasabiya ni a bale-maw, minw tun ye cɛ barakamanw ye, olugu le tun bɛ Matigi Ala ta baaraw, ani masacɛ ta baaraw bɛɛ kɔrɔsibagaw ye Izirayɛli, Zuriden ba terebenyanfan na. O tun ye cɛ waga kelen ni cɛ kɛmɛ wolonfla (1 700).

³¹ Min ye Heburɔn ta mɔgɔw ye, Yeriya le tun ye olugu ta jamɔgɔ ye, ka kapa ni o bɛmaw ta buruju kitabu ye. Dawuda ta masaya san binaaninan na, o ka o tɔgɔw flɛ buruju kitabuw kɔnɔ; o k'a ye ko cɛ barakaman dɔw tun bɛ Heburɔn ta mɔgɔw fana ra Yazɛri, Galadi mara ra. ³² Yeriya ta somɔgɔw tun ye cɛ barakaman waga fla ni kɛmɛ wolonfla (2 700), minw tun ye gbatigiw ye; Masacɛ Dawuda ka olugu sigi Rubɛn ta mɔgɔw, ani Gadi ta mɔgɔw, ani Manase ta gba tarancɛ mɔgɔw kunna, janko o ye Ala ta baara ta kow, ani masacɛ yɛrɛ ta kow bɛɛ janabo o mɔgɔw ye.

27

Kɛrɛkɛjama kuntigiw

¹ Izirayɛlimɔgɔ minw tun ye gbatigiw ye, ani kɛrɛkuntigi minw tun bɛ cɛ waga kelen kelen kunna, ani minw tun bɛ cɛ kɛmɛ kɛmɛ kunna, ani jamɔgɔ minw tun bɛ masacɛ demɛ kɛrɛkɛjamaw ta kow ra, olugu tɔgɔw le ye nin ye. O ta jɛnkuruw tun bɛ baara kɛ karo kelen kelen ka jɔgɔn sɔn. Cɛ waga mugan ni naani (24 000) le tun bɛ jɛnkuruw bɛɛ kelen kelen na.

² Zabidiyɛli dencɛ Yasobhamu le tun ye jɛnkuru folo jamɔgɔ ye; olugu le tun bɛ baara kɛ karo folo ra. Cɛ waga mugan ni naani (24 000)

tun be a ta jenkuru ra. ³ Ale tun ye Peresi dence do le ye. Kerekejama minw tun ka kan ka baara ke karo folo ra, ale le tun be o kerekejamaw kuntigiw bee kunna.

⁴ Jenkuru min tun be baara ke karo flanan na, Ahoyikace Dodayi le tun ye o jenkuru kuntigi folo ye. Mikiloti le tun ye o jenkuru kuntigi flanan ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

⁵ Kerekejama sabanan ta jamogo tun ye sarakalasebaga* Yehoyada dence Benaya ye; ale le tun ye o kuntigi ye. Olugu le tun be baara ke karo sabanan na. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra. ⁶ O Benaya togo tun ye o kerekeden bisaba do le ye; ale le tun ye o ce bisaba kuntigi ye fana. A dence Amazabadi fana tun ye a ta jenkuru mogo do ye.

⁷ Kuntigi naaninan, min tun be karo naaninan ta jenkuru kunna, o tun ye Yohabu balemace Asaheli ye. A dence Zebadiya le tun gbanna a ra. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

⁸ Kuntigi loorunan, min tun be karo loorunan ta jenkuru kunna, o tun ye kuntigi Samehuti ye, min be bo Isira. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

⁹ Kuntigi wooronan, min tun be karo wooronan ta jenkuru kunna, o tun ye Ikese dence Ira ye, min be bo Tekoha. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

¹⁰ Kuntigi wolonflanan, min tun be karo wolonflanan ta jenkuru kunna, o tun ye Pelonikace

Helési ye; ale tun ye Efirayimu ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra. ¹¹ Kuntigi seeginan, min tun be karo seeginan ta jenkuru kunna, o tun ye Husatikace Sibekayi ye, min tun ye Zera ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

¹² Kuntigi konontonnan, min tun be karo konontonnan ta jenkuru kunna, o tun ye Abiyezeri ye, min be bo Anatoti; ale tun ye Boniyaminu ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

¹³ Kuntigi tannan, min tun be karo tannan ta jenkuru kunna, o tun ye Maharayi ye, min be bo Netofa, ale tun ye Zera ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

¹⁴ Kuntigi tan ni kelennan, min tun be karo tan ni kelennan ta jenkuru kunna, o tun ye Benaya ye, min be bo Piraton; ale fana tun ye Efirayimu ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

¹⁵ Kuntigi tan ni flanan min tun be karo tan ni flanan ta jenkuru kunna, o tun ye Helidayi ye, min be bo Netofa, ale tun ye Otiniyeli ta mogo do ye. Ce waga mugan ni naani (24 000) tun be a ta jenkuru ra.

Izirayeli kuntigiw

¹⁶ Izirayelimogow ta maraw ta kuntigiw fle nin ye:

Ruben ta mogow ta kuntigi tun ye Zikiri dence Eliyezeri ye.

Simeyon ta mogow ta kuntigi tun ye Mahaka dence Sefatiya ye.

17 Levi ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Kemuheli dence Hasabiya ye.

Haruna ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Sadɔki ye.

18 Zuda ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Elihu ye; ale tun ye Dawuda balemace do ye.

Isakari ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Mikayilu dence Omiri ye.

19 Zabulon ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Abidiyasi dence Isimaya ye.

Nefitali ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Aziriyeli dence Yeremoti ye.

20 Efirayimu ta durujaw ta kuntigi tun ye Azaziya dence Hoze ye.

Manase ta gba tarance mɔgɔw ta kuntigi tun ye Pedaya dence Yoweli ye.

21 Manase ta gba tarance min be Galadi, olugu ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Jakariya dence Ido ye.

Boniyaminu ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Abineri dence Yahasiyeli ye.

22 Dan ta mɔgɔw ta kuntigi tun ye Yerohamu dence Azareli ye.

Izirayelimɔgɔw ta maraw ta kuntigiw le tun ye olugu ye.

23 Ceden min o min si tun ma teme san mukan kan, Dawuda tun ma olugu si jate, sabu Matigi Ala tun k'a fo ko a bena Izirayelimɔgɔw caya i ko sankolo lolow.

24 Seruya dence Yohabu tun ka jateri damina, nka a tun m'a laban, sabu Matigi Ala tun dimina Izirayelimɔgɔw korɔ o jateri koson. O ra, o mɔgɔ jateninw daw ma sebe masace Dawuda ta kibaroya kitabuw konɔ.

Masace ta fenmarabagaw

²⁵ Adiyeli dence Azimaveti le tun ye masace ta naforo kɔɔw ɲamɔɔ ye.

Naforo minw tun maranin be kongosow ra, ani dugubaw ra, ani dugumisenw na, ani sankasojanw kɔɔɔ, Oziyasi dence Yonatan le tun ye o naforow kow ɲamɔɔ ye.

²⁶ Baaraden minw tun be sene ke kongo kɔɔɔ, Kelubu dence Eziri le tun ye o kow ɲamɔɔ ye.

²⁷ Simɛyi, min be bo Rama, ale le tun ye rezenforow ta kow ɲamɔɔ ye.

Rezenji minw maranin tun be rezenforow ra, Zabidi min be bo Sefamu, ale le tun ye o kow ɲamɔɔ ye.

²⁸ Oliviyesunw, ani sikomɔrisun minw tun be jamana dugumayanfan na, Baali Hanani min be bo Gederi, ale le tun ye o yiriw ta kow ɲamɔɔ ye.

Yohasi le tun ye turu marayɔrɔw ta kow ɲamɔɔ ye.

²⁹ Misi minw tun be Sarɔn beganmarayɔrɔw ra, Sitirayi, min be bo Sarɔn, ale le tun ye o kow ɲamɔɔ ye.

Misi minw tun be kenegbeyɔrɔw ra, Adilayi dence Safati le tun ye o kow ɲamɔɔ ye.

³⁰ Obili min tun ye Sumayila ta mɔɔɔ do ye, ale le tun ye ɲɔɔmɛw kɔɔsibagaw ta ɲamɔɔ ye.

Yedeya min tun be bo Meronoti, ale le tun ye falimusow kɔɔsibagaw ta ɲamɔɔ ye.

³¹ Yazizi min tun ye Hagirika ye, ale le tun ye sagakuruw, ani bakuruw kɔɔsibagaw ta ɲamɔɔ ye.

Ayiwa, o mɔgɔw bɛɛ le tun ye masacɛ Dawuda ta borofɛnw kow ɲamɔgɔw ye.

Masacɛ ladibagaw

³² Yonatan min tun ye Dawuda belencɛ ye, ale tun ye masacɛ ladibaga ye; mɔgɔ hakiritigiba tun lo. Ale le tun ye masacɛ ta sɛberikɛbaga; ale le fana tun ye masacɛ dencɛw karanbaga ye, ale ni Hakimɔni dencɛ Yeyɛli. ³³ Ahitofeli fana tun ye masacɛ ladibaga dɔ ye. Arikikacɛ Husayi, ale tun ye masacɛ tericesɔbɛ ye. ³⁴ Benaya dencɛ Yehoyada le nana sigi Ahitofeli nɔ ra, ale ni Abiyatari. Yohabu le tun ye kerɛkɛjama kuntigiba ye.

28

Dawuda k'a dencɛ ladi Alabatosoba lɔri ko ra

¹ Dawuda ka Izirayeli jamana ɲamɔgɔw bɛɛ lajɛn Zeruzalɛmu, ani a maraw ta kuntigiw, ani masacɛ ta baaradenw kuntigiw, ani kerɛkuntigi minw bɛ cɛ waga kelen kelen kunna, ani minw bɛ cɛ kɛmɛ kɛmɛ kunna, ani a ta fɛnmarabagaw kuntigiw, ani masacɛ ni a dencɛw ta bɛganmarabagaw kuntigiw, ani masaso ta fagamaw, ani kerɛkɛcɛfariw, ani cɛ barakamanw bɛɛ. ² O kɔ, masacɛ Dawuda wurira ka lɔ a sen fla kan, k'a fɔ o ye ko: «Ne balemaw, ani ne ta mɔgɔw, aw ye ne lamɛn. A tun bɛ ne jusu ra ka so dɔ lɔ, min bɛ se ka kɛ Matigi Ala ta jɛɲɔgɔnya kɛsu* blayɔrɔ ye, ani ka kɛ an ta Ala ta senblayɔrɔ ye. Ne tun bɛ ne yɛrɛ labɛnna o baara le kama. ³ Nka Ala k'a fɔ

ne ye ko: <Ele man kan ka so lo ne tɔgo ra, sabu ele ye kerεkebaga le ye; i ka mɔgo faga.>

⁴ «Matigi Ala, Izirayeli ta Ala ka ne janawoloma ne face ta somɔgow bεε ce ra, ka ne ke Izirayeli masace ye tuma bεε; sabu a ka Zuda ta gba le janawoloma k'a sigi gba tɔw kunna. O ko, a ka ne face ta gba janawoloma ka bo Zuda ta gba ra; o ko, a sonna ka ne janawoloma ka bo ne face dence tɔw ra, ka ne sigi masaya ra Izirayeli jamana bεε kunna.

⁵ Matigi Ala ka dence caman di ne ma fana; nka ne dencew bεε ra, a ka ne dence Sulemani le janawoloma k'a sigi Matigi Ala ta masaya ra Izirayeli jamana kunna.

⁶ «A k'a fo ne ye ko: <I dence Sulemani le bena ne ta batoso ni a lukene lo, sabu ne k'a janawoloma k'a ke ne dence ye; ne yere le bena ke a face ye. ⁷ Ni a jijara ka ne ta kumaw, ani ne ta kolatigeninw sira tagama i n'a fo a b'a kera cogo min na bi, ne bena a ta masaya sabati wagati bεε.> ⁸ Ayiwa, sisan Izirayelimɔgow bεε lajennin ja na, min ye Matigi Ala ta jama ye, ani an ta Ala min be aw lamenna, ale ja na, ne b'a fe ko aw ye Matigi Ala, aw ta Ala ta kumaw bεε lamεn, k'a sira tagama ka ja, janko nin jamanajuman ye ke aw ta ye, ani aw den minw bena na aw ko fe, a ye to olugu fe cen ye wagati bεε.

⁹ «Ele Sulemani, ne dence, i ka kan ka tugu i face ta Ala le ko, k'a bato ni i jusukun bεε ye, ni janinyajuman ye, sabu Matigi Ala be mɔgo jusukunnakow bεε segesεge; ko o ko be mɔgo ta miiriya ra, a be o bεε lon. Ni i ka tugu a ko, a

bena a yere yira i ra; nka ni i ka bo a ko, ale fana bena ban i ra pewu. ¹⁰ I ka kan k'a lon sisan ko Matigi Ala ka i janawoloma, janko i ye so do lo, min be ke a ta yoro saninman ye. O ra, i jija, ka baara ke.»

Dawuda ka Alabatoso lɔcogo yira Sulemani na

¹¹ Dawuda ka Alabatosoba bolon ni a sow tagamasiyenw ke k'a di a dence Sulemani ma, ani a naforomarayorow, ani a sankasobonw, ani a bonkonow, ani jɛnrɔgonya kesu* datugunan ta bon. ¹² Fɛn o fɛn tun be a ta miiriya ra Matigi Ala ta batoso lukene ko ra, ani a kerefebonw, ani Alabatosoba ta naforomarayorow, ani fɛn saninmanw blayorow, a ka o bee tagamasiyen ke k'a di a ma. ¹³ A ka sarakalasebagaw* ni Levi* ta mogow ta jɛnkuruw yira a ra, ani baara o baara tun ka kan ka ke Matigi Ala ta so konɔ, ani Matigi Ala ta so ta baarakeminanw bee. ¹⁴ Fɛn o fɛn tun ka kan ka lalaga ni sanin ye, ni a ka ke baara o baara kama, a ka o fɛnw bee ta sanin hakeya yira a ra; fɛn o fɛn tun ka kan ka lalaga ni warigbe ye, ni a ka ke baara o baara kama, a ka o warigbe hakeya yira a ra, ¹⁵ ani fitinablanan saninlamanw ni o ta fitinadagaw ta sanin hakeya, ani fitinablanan bee kelen kelen ni a fitinadagaw ta sanin hakeya, ani warigbe fitinablanan bee kelen kelen ni a ta fitinadagaw ta warigbe hakeya, ka kapa ni fitinablanan bee ta baara ye, ¹⁶ ani sarakaburuw ta tabali bee kelen kelen ta sanin hakeya, ani warigbe tabaliw ta warigbe hakeya, ¹⁷ ani sogosogonanw ni tasaw ni daga minw tun ka kan ka ke ni

sanin yereworo ye, olugu ta sanin hakeya, ani sanin setiw bee kelen kelen ta sanin hakeya, ani warigbe setiw bee kelen kelen ta warigbe hakeya, ¹⁸ ani wusunanjenifen ta sanin hakeya, o min ka kan ka lalaga ni sanin yereworo ye, ani seruben meleke* saninlaman bisigiyaw be wotoro min kono, o seruben minw ka o kamanw yangan ka Matigi Ala ta jennogonya kesu datugu.

¹⁹ Dawuda ko: «Matigi Ala yere boro le ka nin fenw bee sebe, janko baara o baara ka kan ka ke ka kapa ni nin fenw bisigiyaw ye, ne ye hakiri soro ka o bee faamu.»

²⁰ Ayiwa, Dawuda k'a fo a dence Sulemani ye tuun ko: «I jija, i ye i ja gbeleya ka baara ke. I kana siran, i kana i fari faga, sabu Masa Ala, ne ta Ala bena ke ni i ye. A tena a boro bo i koro, a fana tena i to i kelen na, fo ka taga Matigi Ala ta so ta baaraw bee ban.

²¹ «Ayiwa, sarakalasebagaw, ani Levi ta mogow ta jenkuruw ye nin ye, olugu labenna Ala ta so ta baaraw bee kama, ani baaraden minw bee sonna baara ma, minw be se baara suguya bee ra, ani kuntigiw, ani jama bee; ni i ka min fo, o bena o le ke.»

29

Mogow ka o borofenw di Alabatoso lori kama

¹ Masace Dawuda k'a fo jama bee lajennin ye ko: «Ala ka ne dence Sulemani min kelen janawoloma, ale belen ye den le ye, a ma deri nin baara nogon na fana, k'a soro baaraba lo, sabu nin so te mogow ta ye, Masa Ala ta lo. ² Ne koni ka ne seko bee ke ka ne ta Ala ta so ta

minanw laben; baara min ka kan ka ke ni sanin ye, o be ke ni sanin ye, min ka kan ka ke ni warigbe ye, o be ke ni warigbe ye, min ka kan ka ke ni siranegbe ye, o be ke ni siranegbe ye, min ka kan ka ke ni negefin ye, o be ke ni negefin ye, min ka kan ka ke ni yiri ye, o be ke ni yiri ye; onikisi lulu fana be yi, ani lulu minw bena don bon kogow ra, ani lulu finman, ani lulu ceɗuman suguya bee, ani kabakuru gbeman ceɗuman camanba. ³ Ka fara o bee kan, Ala ta so kanuya koson, ne yere ta naforo, a sanin ni a warigbe, ne be o di ne ta Ala ta so lori kama, ka o fara fen tow bee kan, ne ka minw laben ka ban Ala ta so saninman koson; ⁴ ne be Ofiri sanin toni keme di, ani warigbe yereworo toni keme fla ni bilooru, ka o lala so kogow kan; ⁵ baara minw ka kan ka ke ni sanin ye, o be ke ni sanin ye, minw ka kan ka ke ni warigbe ye, o be ke ni warigbe ye, ani baaradenw bena baara minw bee ke. Ayiwa, jon le b'a fe k'a borofen di bi a yere sago ma ni a jusukun bee ye Matigi Ala ta baara koson?»

⁶ Ayiwa, gbatigiw, ani Izirayeli ta maraw ta kuntigiw, ani kerekuntigi minw be ce waga kelen kelen kunna, ani minw be ce keme keme kunna, ani masace ta baaraden kuntigiw, olugu bee ka o borofenw di o yere sago ma. ⁷ O ka sanin toni keme ni biwolonfla di, ani sanin kise waga tan, ani warigbe toni keme saba ni doonin, ani siranegbe toni keme wooro jogonna, ani negefin toni waga saba ni doonin. ⁸ Luluw tun be minw fana fe, olugu ka o bla Matigi Ala ta so naforoblayoro ra; Yeyeli min tun ye Gerison ta mogoo do ye, ale le tun ye o naforow marabaga

ye.

⁹ Jama tun ka o fɛn minw di o yere sago ma, o ko ka o yere jusu diya, sabu o tun ka o fɛnw di o yere sago le ma ni o jusukun bɛɛ ye Matigi Ala ma. O ko ka masace Dawuda yere jusu diya kosebe.

Dawuda ta Aladaari

¹⁰ Ayiwa, Dawuda ka baraka la Matigi Ala ye jama bɛɛ lajennin ja na; Dawuda ko:

«An be baraka la i ye wagati bɛɛ, ani tuma bɛɛ, Matigi Ala, an fa Izirayeli ta Ala,

¹¹ Matigi Ala, bonya ni sebagaya ni cɛna, ani nooro ni fangatigiya ye ele le ta ye; sabu fɛn o fɛn be sankolo kɔnɔ, ani dugukolo kan,

o bɛɛ ye i ta ye, Matigi Ala.

Masaya fana ye ele le ta ye, Matigi Ala;

ele le be fɛn bɛɛ kunna.

¹² Fentigiya ni bonya be bo ele le fe;

ele le be fɛn bɛɛ kunna.

Fanga ni sebagaya be ele le boro,

ele boro le fana be se ka fɛn bɛɛ labonya,

ka baraka don fɛn bɛɛ ra.

¹³ Sisan, an ta Ala, an be i fo,

ka i tando i togo bonya koson;

¹⁴ sabu ne ye jon le ye,

ani ne ta mogow ye jon le ye,

ko an be se ka fɛn bo an yere ra k'a di i ma?

Fɛn bɛɛ be bo ele le fe;

an ka min di i ma, ele yere boro le ka o di an ma.

¹⁵ «An ye lonanw le ye i ja korɔ, an ye temɛbagaw le ye,

i n'a fɔ an bɛmaw bɛɛ tun bɛ cogo min na.
 An si teredaw bɛ tɛmɛ dugukolo kan
 i ko suma bɛ tɛmɛ cogo min na; jigiya tɛ yi.

16 Matigi Ala, an ta Ala,
 an ka nin naforo caman minw bɛɛ lajen
 ko an bɛ so lɔ i ye i tɔgɔ saninman kosɔn,
 ele yɛrɛ boro le ka o fɛnw bɛɛ di an ma,
 a bɛɛ ye i yɛrɛ ta le ye.

17 Ne ta Ala, ne k'a lɔn ko i bɛ mɔgɔ jusukun
 sɛgɛsɛgɛ,
 sabu jusukun terennin le ka di i ye.
 O kosɔn ne ka nin fɛnw bɛɛ di i ma
 ne yɛrɛ sago ma ni jusukun terennin le ye;
 ne fana bɛ ɲagari k'a ye ko sisan
 i ta mɔgɔ minw bɛ yan,
 ko olugu fana ka o borofɛnw di i ma o yɛrɛ sago
 ma.

18 Matigi Ala, an bɛmaw Iburahima,
 ani Isiyaka, ani Izirayeli ta Ala,
 a to nin ɲaninyanuman
 ani nin miiriya ye to i ta mɔgɔw jusukun na
 wagati bɛɛ,
 k'a to i miiriya ye to o jusukun na.

19 A to ne dence Sulemani ye i ta kumaw
 ani i ta ciw, ani i ta cifɔninw bɛɛ sira tagama
 ni a jusukun bɛɛ ye, k'a bɛɛ kɛ,
 janko ne ka nin fɛnw bɛɛ labɛn masaso min lɔri
 kama,
 a ye se ka o lɔ.»

Sulemani sigira masaya ra

20 Dawuda k'a fɔ jama bɛɛ lajennin ye ko: «Aw
 ye baraka la Matigi Ala ye, aw ta Ala!» Jama bɛɛ
 ka baraka la Matigi Ala ye, o bɛmaw ta Ala. O ka

o kinbiri gban ka o na biri dugu ma Matigi Ala na kɔrɔ, ani masace na kɔrɔ. ²¹ O ka ninsondiya sarakaw* bɔ, ka saraka jenitaw* bɔ Matigi Ala ye o lon dugusagbe; o ka misitoran waga kelen ke saraka ye, ani sagajigi waga kelen, ani sagaden waga kelen, a bɛɛ ni a ta rezenji saraka*; o ka saraka caman were bɔ Izirayelimogow bɛɛ ye. ²² O ka domuni ke ka min o lon na Matigi Ala na kɔrɔ o jusu diyaninba. O ka Dawuda dence Sulemani sigi masaya ra a sijaga flanan na, ka turu ke a kun na Matigi Ala na kɔrɔ, k'a ke o ta namogɔ ye, ka Sadoki fana ke sarakalasebaga* ye.

²³ Sulemani sigira o cogo le ra Matigi Ala ta masasiganan kan, ka ke masace ye a face Dawuda nɔ ra; a ta masaya fana diyara a ra. Izirayelimogow bɛɛ tun be a kan mina. ²⁴ Jamana namogow, ani kerekedenw, hali masace Dawuda yere dence tow bɛɛ tun ka o yere majigi masace Sulemani ye. ²⁵ Matigi Ala ka bonyaba la Sulemani kan Izirayelimogow bɛɛ na kɔrɔ; masace minw bɛɛ sigira masaya ra Izirayeli jamana ra a na fe, Matigi Ala k'a ta masaya dawula bonya ka teme olugu bɛɛ ta kan.

Masace Dawuda ta saya

²⁶ Ayiwa, Yese dence Dawuda tun sigira fanga ra Izirayeli jamana bɛɛ kunna. ²⁷ A ka san binaani le ke masaya ra Izirayeli jamana kunna. A ka san wolonfla ke Heburɔn, ka san bisaba ni saba ke Zeruzalemu. ²⁸ A kɔrɔra hera ra, ka kɔrɔya fɔ ka sijan sɔrɔ, ani naforo ni bonya. A dence Sulemani sigira masaya ra a nɔ ra.

29 Masace Dawuda ta kewalew bee, k'a ta a damina ra, ka taga a bla a laban na, o bee sebenin be flerikebaga Samawilu ta sebew kono, ani cira Natan ta sebew, ani flerikebaga Gadi ta sebew.

30 A ta masaya ta wagati ta kow bee, ani a ta cefariya, ani fen o fen kera a yere ra, ani Izirayeli jamana ra, ani min kera jamana tow ra, o bee sebera yi.

Biblu Ala ta Kuma
Jula: Biblu Ala ta Kuma Bible

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Julakan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

0c9588de-99ac-53f9-aa9b-6885106dcde8